

SÉNAT

SECONDE SESSION ORDINAIRE DE 1976-1977

Rattaché pour ordre au procès-verbal de la séance du 30 juin 1977.
Enregistré à la présidence du Sénat le 26 juillet 1977.

PROJET DE LOI

autorisant l'approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, ensemble quatre annexes, ouverte à la signature à Washington jusqu'au 30 avril 1973 et, après cette date, à Berne jusqu'au 31 décembre 1974,

PRÉSENTÉ

AU NOM DE M. RAYMOND BARRE,
Premier Ministre,

PAR M. LOUIS DE GUIRINGAUD,
Ministre des Affaires étrangères.

(Renvoyé à la Commission des Affaires étrangères, de la Défense et des Forces armées sous réserve de la constitution éventuelle d'une commission spéciale dans les conditions prévues par le Règlement.)

EXPOSE DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

Du 12 février au 3 mars 1973 s'est tenue à Washington une Conférence diplomatique groupant 89 Etats chargés d'élaborer, conformément à une recommandation de la Conférence de Stockholm sur l'environnement (juin 1972), une Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

L'objet de cette Convention, signée au nom du Gouvernement français le 4 mars 1973, est de contribuer à la sauvegarde des espèces animales et végétales en voie de disparition en réglementant leur commerce international. Il s'agit d'espèces qui font souvent l'objet de mesures de protection interne, mais pour lesquelles il est devenu nécessaire que la solidarité internationale s'affirme par un contrôle strict de leur exportation et de leur importation, assorti de sanctions pénales ; on peut citer, par exemple, tous les grands félins à peau tachetée ou rayée.

Les espèces menacées qui sont ou pourraient être affectées par le commerce international, c'est-à-dire l'exportation, l'importation et la réexportation, sont inscrites dans une annexe I. Les espèces qui pourraient être prochainement menacées d'extinction ont été répertoriées dans une annexe II.

Enfin les espèces qu'un Etat considère en danger sont susceptibles d'être inscrites dans une annexe III, si elles font l'objet d'une réglementation protectrice nationale. Ainsi, dans un souci d'efficacité, la Convention a un champ d'application relativement large qui peut limiter les activités de certains secteurs commerciaux.

La Convention met en place une réglementation du commerce international des espèces inscrites aux annexes I, II et III. Pour la première catégorie d'espèces dont le commerce ne peut être autorisé que dans des conditions exceptionnelles, sont obligatoires un permis d'exportation et un permis d'importation délivrés par l'organisme compétent du pays exportateur et du pays importateur. Pour les deux autres catégories, seul un permis d'exportation est exigé. Sans dispensés de permis les spécimens acquis avant la mise en vigueur de la Convention, ceux destinés à des échanges scientifiques et, sous certaines conditions, ceux élevés ou cultivés par l'homme.

Compte tenu de la situation évolutive des espèces considérées, les négociateurs ont prévu en ce qui concerne la révision des annexes (suppression ou addition d'espèces, transfert d'une annexe à l'autre) une procédure d'adoption des amendements plus souple que celle établie pour la modification des clauses de la Convention elle-même ; c'est ainsi qu'entre deux sessions il est possible notamment de recourir au vote par correspondance.

Les Etats contractants devront sanctionner pénalement soit le commerce international, soit la détention des spécimens acquis en

violation des dispositions de la Convention. Les mesures prises à cet effet devront prévoir la confiscation ou le renvoi à l'Etat d'exportation de tels spécimens. Pour faciliter le contrôle douanier, des ports d'entrée et de sortie pourront être désignés.

Compte tenu de l'objet de la Convention, le commerce entre Etats contractants et les Etats non parties à la Convention devra être soumis à délivrance de documents établis par les Autorités compétentes et répondant « pour l'essentiel » aux conditions requises pour les permis.

Chaque Etat doit habiliter un organisme (dénommé « organe de gestion ») chargé de délivrer les permis ainsi qu'un organisme scientifique appelé à jouer dans l'application de la Convention un rôle de conseil scientifique. Tous les deux ans au moins se réunit une conférence des Parties dont la tâche principale est d'examiner les progrès accomplis pour la conservation des espèces et d'adopter le cas échéant les amendements proposés en vue de modifier les annexes. Le Programme des Nations Unies pour l'environnement s'est engagé à fournir un secrétariat à la Convention et l'a confié à l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources.

Pour sa part le Gouvernement français pourra prendre un certain nombre de mesures destinées à l'application de la Convention dans le cadre de l'exécution de la loi sur la protection de la nature du 10 juillet 1976 qui prévoit un certain nombre de dispositions relatives à l'importation et à l'exportation, ou à la réexportation de tout ou partie d'animaux d'espèces non domestiques et de leurs produits, ainsi que des végétaux d'espèces non cultivés et de leurs semences ou parties de plantes.

La Convention n'empêche nullement chaque Etat de prendre au plan interne des mesures plus strictes et, au plan international, elle n'affecte pas non plus les obligations découlant de traités concernant soit les espèces animales et végétales, soit le commerce.

La Convention est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1975 et la première session des Parties contractantes s'est tenue à Berne du 2 au 6 novembre 1976.

Telles sont les principales dispositions de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction qui est aujourd'hui soumise au Parlement en vertu de l'article 53 de la Constitution.

PROJET DE LOI

Le Premier Ministre,

Sur le rapport du Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'article 39 de la Constitution,

Décète :

Le présent projet de loi, délibéré en Conseil des Ministres après avis du Conseil d'Etat, sera présenté au Sénat par le Ministre des Affaires étrangères qui est chargé d'en exposer les motifs et d'en soutenir la discussion.

Article unique.

Est autorisée l'approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, ouverte à la signature à Washington jusqu'au 30 avril 1973 et, après cette date, à Berne jusqu'au 31 décembre 1974, dont le texte est annexé à la présente loi.

Est également autorisée l'approbation des quatre Annexes à la Convention susmentionnée dans leur rédaction issue de la première session de la Conférence des Parties à ladite Convention.

Fait à Paris, le 25 juillet 1977.

Signé : RAYMOND BARRE.

Par le Premier Ministre :

Le Ministre des Affaires étrangères,

Signé : LOUIS DE GUIRINGAUD.

ANNEXES



CONVENTION

sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.

Les Etats contractants,

Reconnaissant que la faune et la flore sauvages constituent de par leur beauté et leur variété un élément irremplaçable des systèmes naturels, qui doit être protégé par les générations présentes et futures ;

Conscients de la valeur toujours croissante, du point de vue esthétique, scientifique, culturel, récréatif et économique, de la faune et de la flore sauvages ;

Reconnaissant que les peuples et les Etats sont et devraient être les meilleurs protecteurs de leur faune et de leur flore sauvages ;

Reconnaissant en outre que la coopération internationale est essentielle à la protection de certaines espèces de la faune et de la flore sauvages contre une surexploitation par suite du commerce international ;

Convaincus que des mesures doivent être prises d'urgence à cet effet,

Sont convenus de ce qui suit :

Article I^{er}.

Définitions.

Aux fins de la présente Convention et, sauf si le contexte exige qu'il en soit autrement, les expressions suivantes signifient :

- a) « Espèce » : toute espèce, sous-espèce, ou une de leurs populations géographiquement isolée ;
- b) « Spécimen » :
 - i) tout animal ou toute plante, vivants ou morts ;
 - ii) dans le cas d'un animal : pour les espèces inscrites aux Annexes I et II, toute partie ou tout produit obtenu à partir de l'animal, facilement identifiables, et, pour les espèces inscrites à l'Annexe III, toute partie ou tout produit obtenu à partir de l'animal, facilement identifiables, lorsqu'ils sont mentionnés à ladite Annexe ;
 - iii) dans le cas d'une plante : pour les espèces inscrites à l'Annexe I, toute partie ou tout produit obtenu à partir de la plante, facilement identifiables, et, pour les espèces inscrites aux Annexes II et III, toute partie ou tout produit obtenu à partir de la plante, facilement identifiables, lorsqu'ils sont mentionnés auxdites Annexes ;
- c) « Commerce » : l'exportation, la réexportation, l'importation et l'introduction en provenance de la mer ;
- d) « Réexportation » : l'exportation de tout spécimen précédemment importé ;

e) « Introduction en provenance de la mer » : le transport, dans un Etat, de spécimens d'espèces qui ont été pris dans l'environnement marin n'étant pas sous la juridiction d'un Etat ;

f) « Autorité scientifique » : une autorité scientifique nationale désignée conformément à l'article IX ;

g) « Organe de gestion » : une autorité administrative nationale désignée conformément à l'article IX ;

h) « Partie » : un Etat à l'égard duquel la présente Convention est entrée en vigueur.

Article II.

Principes fondamentaux.

1. L'Annexe I comprend toutes les espèces menacées d'extinction qui sont ou pourraient être affectées par le commerce. Le commerce des spécimens de ces espèces doit être soumis à une réglementation particulièrement stricte afin de ne pas mettre davantage leur survie en danger, et ne doit être autorisé que dans des conditions exceptionnelles.

2. L'Annexe II comprend :

a) toutes les espèces qui, bien que n'étant pas nécessairement menacées actuellement d'extinction, pourraient le devenir si le commerce des spécimens de ces espèces n'était pas soumis à une réglementation stricte ayant pour but d'éviter une exploitation incompatible avec leur survie ;

b) certaines espèces qui doivent faire l'objet d'une réglementation, afin de rendre efficace le contrôle du commerce des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II en application de l'alinéa a).

3. L'Annexe III comprend toutes les espèces qu'une Partie déclare soumises, dans les limites de sa compétence, à une réglementation ayant pour but d'empêcher ou de restreindre leur exploitation, et nécessitant la coopération des autres Parties pour le contrôle du commerce.

4. Les Parties ne permettent le commerce des spécimens des espèces inscrites aux Annexes I, II et III qu'en conformité avec les dispositions de la présente Convention.

Article III.

Réglementation du commerce des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I.

1. Tout commerce de spécimens d'une espèce inscrite à l'Annexe I doit être conforme aux dispositions du présent article.

2. L'exportation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe I nécessite la délivrance et la présentation préalables d'un permis d'exportation. Ce permis doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Une autorité scientifique de l'Etat d'exportation a émis l'avis que cette exportation ne nuit pas à la survie de l'espèce intéressée ;

b) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que le spécimen n'a pas été obtenu en contravention aux lois sur la préservation de la faune et de la flore en vigueur dans cet Etat ;

e) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que tout spécimen vivant sera mis en état et transporté de façon à éviter les risques de blessures, de maladie, ou de traitement rigoureux ;

d) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve qu'un permis d'importation a été accordé pour ledit spécimen.

3. L'importation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe I nécessite la délivrance et la présentation préalables d'un permis d'importation et, soit d'un permis d'exportation, soit d'un certificat de réexportation. Un permis d'importation doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Une autorité scientifique de l'Etat d'importation a émis l'avis que les objectifs de l'importation ne nuisent pas à la survie de ladite espèce ;

b) Une autorité scientifique de l'Etat d'importation a la preuve que, dans le cas d'un spécimen vivant, le destinataire a les installations adéquates pour le conserver et le traiter avec soin ;

c) Un organe de gestion de l'Etat d'importation a la preuve que le spécimen ne sera pas utilisé à des fins principalement commerciales.

4. La réexportation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe I nécessite la délivrance et la présentation préalables d'un certificat de réexportation. Ce certificat doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Un organe de gestion de l'Etat de réexportation a la preuve que le spécimen a été importé dans cet Etat conformément aux dispositions de la présente Convention ;

b) Un organe de gestion de l'Etat de réexportation a la preuve que tout spécimen vivant sera mis en état et transporté de façon à éviter les risques de blessures, de maladie, ou de traitement rigoureux ;

c) Un organe de gestion de l'Etat de réexportation a la preuve qu'un permis d'importation a été accordé pour tout spécimen vivant.

5. L'introduction en provenance de la mer d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe I nécessite la délivrance préalable d'un certificat par l'organe de gestion de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit. Ledit certificat doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Une autorité scientifique de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit a émis l'avis que l'introduction ne nuit pas à la survie de ladite espèce ;

b) Un organe de gestion de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit a la preuve que dans le cas d'un spécimen vivant, le destinataire a les installations adéquates pour le conserver et le traiter avec soin ;

c) Un organe de gestion de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit a la preuve que le spécimen ne sera pas utilisé à des fins principalement commerciales.

Article IV.

Réglementation du commerce des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II.

1. Tout commerce de spécimens d'une espèce inscrite à l'Annexe II doit être conforme aux dispositions du présent article.

2. L'exportation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe II nécessite la délivrance et la présentation préalables

d'un permis d'exportation. Ce permis doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Une autorité scientifique de l'Etat d'exportation a émis l'avis que cette exportation ne nuit pas à la survie de l'espèce intéressée ;

b) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que le spécimen n'a pas été obtenu en contravention aux lois sur la préservation de la faune et de la flore en vigueur dans cet Etat ;

c) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que tout spécimen vivant sera mis en état et transporté de façon à éviter les risques de blessures, de maladie ou de traitements rigoureux.

3. Pour chaque Partie, une autorité scientifique surveillera de façon continue la délivrance par ladite Partie des permis d'exportation pour les spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II, ainsi que les exportations réelles de ces spécimens. Lorsqu'une autorité scientifique constate que l'exportation de spécimens d'une de ces espèces devrait être limitée pour la conserver dans toute son aire de distribution, à un niveau qui soit à la fois conforme à son rôle dans les écosystèmes où elle est présente, et nettement supérieur à celui qui entraînerait l'inscription de cette espèce à l'Annexe I, elle informe l'organe de gestion compétent des mesures appropriées qui doivent être prises pour limiter la délivrance de permis d'exportation pour le commerce des spécimens de ladite espèce.

4. L'importation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe II nécessite la présentation préalable soit d'un permis d'exportation, soit d'un certificat de réexportation.

5. La réexportation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe II nécessite la délivrance et la présentation préalables d'un certificat de réexportation. Ce certificat doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Un organe de gestion de l'Etat de réexportation a la preuve que le spécimen a été importé dans cet Etat conformément aux dispositions de la présente Convention ;

b) Un organe de gestion de l'Etat de réexportation a la preuve que tout spécimen vivant sera mis en état et transporté de façon à éviter les risques de blessures, de maladie ou de traitement rigoureux.

6. L'introduction en provenance de la mer d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe II nécessite la délivrance préalable d'un certificat par l'organe de gestion de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit. Ledit certificat doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Une autorité scientifique de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit a émis l'avis que l'introduction ne nuit pas à la survie de ladite espèce ;

b) Un organe de gestion de l'Etat dans lequel le spécimen a été introduit a la preuve que tout spécimen vivant sera traité de façon à éviter les risques de blessures, de maladie ou de traitement rigoureux.

7. Les certificats visés au paragraphe 6 ci-dessus peuvent être délivrés, sur avis de l'autorité scientifique pris après consultation des autres autorités scientifiques nationales, et, le cas échéant, des autorités scientifiques internationales, pour le nombre total de spécimens dont l'introduction est autorisée pendant des périodes n'excédant pas un an.

Article V.

*Réglementation du commerce de spécimens.
d'espèces inscrites à l'Annexe III.*

1. Tout commerce de spécimens d'une espèce inscrite à l'Annexe III doit être conforme aux dispositions du présent article.

2. L'exportation d'un spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe III par tout Etat qui a inscrit ladite espèce à l'Annexe III nécessite la délivrance et la présentation préalables d'un permis d'exportation qui doit satisfaire aux conditions suivantes :

a) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que le spécimen en question n'a pas été obtenu en contravention aux lois sur la préservation de la faune et de la flore en vigueur dans cet Etat ;

b) Un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve que tout spécimen vivant sera mis en état et transporté de façon à éviter les risques de blessures, de maladie ou de traitement rigoureux.

3. Sauf dans les cas prévus au paragraphe 4 du présent article, l'importation de tout spécimen d'une espèce inscrite à l'Annexe III nécessite la présentation préalable d'un certificat d'origine et, dans le cas d'une importation en provenance d'un Etat qui a inscrit ladite espèce à l'Annexe III d'un permis d'exportation.

4. Lorsqu'il s'agit d'une réexportation, un certificat délivré par l'organe de gestion de l'Etat de réexportation précisant que le spécimen a été transformé dans cet Etat, ou qu'il va être réexporté en l'état, fera preuve pour l'Etat d'importation que les dispositions de la présente Convention ont été respectées pour les spécimens en question.

Article VI.

Permis et certificats.

1. Les permis et certificats délivrés en vertu des dispositions des articles III, IV et V doivent être conformes aux dispositions du présent article.

2. Un permis d'exportation doit contenir des renseignements précisés dans le modèle reproduit à l'Annexe IV ; il ne sera valable pour l'exportation que pour une période de six mois à compter de la date de délivrance.

3. Tout permis ou certificat se réfère au titre de la présente Convention ; il contient le nom et le cachet de l'organe de gestion qui l'a délivré et un numéro de contrôle attribué par l'organe de gestion.

4. Toute copie d'un permis ou d'un certificat délivré par un organe de gestion doit être clairement marqué comme tel et ne peut être utilisé à la place de l'original d'un permis ou d'un certificat, à moins qu'il ne soit stipulé autrement sur la copie.

5. Un permis ou un certificat distinct est requis pour chaque expédition de spécimens.

6. Le cas échéant, un organe de gestion de l'Etat d'importation de tout spécimen conserve et annule le permis d'exportation ou le certificat de réexportation et tout permis d'importation correspondant présenté lors de l'importation dudit spécimen.

7. Lorsque cela est réalisable, un organe de gestion peut apposer une marque sur un spécimen pour en permettre l'identification. A ces fins, le terme « marque » désigne toute empreinte indélébile, plomb ou autre moyen approprié permettant d'identifier un spécimen et conçu de manière à rendre toute contrefaçon aussi difficile que possible.

Article VII.

Dérogations et autres dispositions particulières concernant le commerce.

1. Les dispositions des articles III, IV et V ne s'appliquent pas au transit ou au transbordement de spécimens sur le territoire d'une Partie lorsque ces spécimens restent sous le contrôle de la douane.

2. Lorsqu'un organe de gestion de l'Etat d'exportation ou de réexportation a la preuve que le spécimen a été acquis avant que les dispositions de la présente Convention ne s'appliquent audit spécimen, les dispositions des articles III, IV et V ne sont pas applicables à ce spécimen, à la condition que ledit organe de gestion délivre un certificat à cet effet.

3. Les dispositions des articles III, IV et V ne s'appliquent pas aux spécimens qui sont des objets personnels ou à usage domestique. Toutefois, ces dérogations ne s'appliquent pas :

a) S'il s'agit de spécimens d'une espèce inscrite à l'Annexe I, lorsqu'ils ont été acquis par leur propriétaire en dehors de son Etat de résidence permanente et sont importés dans cet Etat ;

b) S'il s'agit de spécimens d'une espèce inscrite à l'Annexe II :

i) lorsqu'ils ont été acquis par leur propriétaire, lors d'un séjour hors de son Etat de résidence habituelle, dans un Etat dans le milieu sauvage duquel a eu lieu la capture ou la récolte ;

ii) lorsqu'ils sont importés dans l'Etat de résidence habituelle du propriétaire ;

iii) et lorsque l'Etat dans lequel a eu lieu la capture ou la récolte exige la délivrance préalable d'un permis d'exportation,

à moins qu'un organe de gestion ait la preuve que ces spécimens ont été acquis avant que les dispositions de la présente Convention ne s'appliquent aux spécimens en question.

4. Les spécimens d'une espèce animale inscrite à l'Annexe I élevés en captivité à des fins commerciales, ou d'une espèce de plante inscrite à l'Annexe I reproduite artificiellement à des fins commerciales, seront considérés comme des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II.

5. Lorsqu'un organe de gestion de l'Etat d'exportation a la preuve qu'un spécimen d'une espèce animale a été élevé en captivité ou qu'un spécimen d'une espèce de plante a été reproduit artificiellement, ou qu'il s'agit d'une partie d'un tel animal ou d'une telle plante, ou d'un de ses produits, un certificat délivré par l'organe de gestion à cet effet est accepté à la place des permis et certificats requis conformément aux dispositions des articles III, IV ou V.

6. Les dispositions des articles III, IV et V ne s'appliquent pas aux prêts, donations et échanges à des fins non commerciales entre des hommes de science et des institutions scientifiques qui sont enregistrés par un organe de gestion de leur Etat, de spécimens d'herbiers et d'autres spécimens de musées conservés, desséchés ou sous inclusion et de plantes vivantes qui portent une étiquette délivrée ou approuvée par un organe de gestion.

7. Un organe de gestion de tout Etat peut accorder des dérogations aux obligations des articles III, IV et V et autoriser sans permis ou certificat les mouvements des spécimens qui font partie d'un zoo, d'un cirque, d'une ménagerie, d'une exposition d'animaux ou de plantes itinérants, à condition que :

a) L'exportateur ou l'importateur déclare les caractéristiques complètes de ces spécimens à l'organe de gestion ;

b) Ces spécimens entrent dans une des catégories spécifiées aux paragraphes 2 ou 5 du présent article ;

c) L'organe de gestion ait la preuve que tout spécimen vivant sera transporté et traité de façon à éviter les risques de blessures, de maladie ou de traitement rigoureux.

Article VIII.

Mesures à prendre par les Parties.

1. Les Parties prennent les mesures appropriées en vue de la mise en application des dispositions de la présente Convention ainsi que pour interdire le commerce de spécimens en violation de ses dispositions. Ces mesures comprennent :

a) Des sanctions pénales frappant soit le commerce, soit la détention de tels spécimens, ou les deux ;

b) La confiscation ou le renvoi à l'Etat d'exportation de tels spécimens.

2. Outre les mesures prises en vertu du paragraphe 1 du présent article, une Partie peut, lorsqu'elle le juge nécessaire, prévoir toute procédure de remboursement interne des frais qu'elle a encourus et résultant de la confiscation de spécimens qui ont fait l'objet d'un commerce en violation de mesures prises en application des dispositions de la présente Convention.

3. Dans toute la mesure du possible, les Parties feront en sorte que les formalités requises pour le commerce de spécimens s'effectuent dans les meilleurs délais. En vue de faciliter ces formalités, chaque Partie pourra désigner des ports de sortie et des ports d'entrée où les spécimens doivent être présentés pour être dédouanés. Les Parties feront également en sorte que tout spécimen vivant, au cours du transit, de la manutention ou du transport soit convenablement traité, de façon à éviter les risques de blessures, de maladie et de traitement rigoureux.

4. En cas de confiscation d'un spécimen vivant, résultant des dispositions du paragraphe 1 du présent article, les modalités suivantes s'appliquent :

a) Le spécimen est confié à un organe de gestion de l'Etat qui a procédé à cette confiscation ;

b) L'organe de gestion, après avoir consulté l'Etat d'exportation, lui renvoie le spécimen à ses frais, ou l'envoie à un centre de sauvegarde ou tout endroit que cet organe juge approprié et compatible avec les objectifs de la présente Convention ;

c) L'organe de gestion peut prendre l'avis d'une autorité scientifique ou consulter le secrétariat chaque fois qu'il le juge souhaitable, afin de faciliter la décision visée à l'alinéa b ci-dessus, y compris le choix d'un centre de sauvegarde.

5. Un centre de sauvegarde, visé au paragraphe 4 du présent article, est une institution désignée par un organe de gestion pour prendre soin des spécimens vivants, particulièrement de ceux qui ont été confisqués.

6. Sur le commerce des spécimens des espèces inscrites aux Annexes I, II et III, chaque Partie tient un registre qui comprend :

- a) Le nom et l'adresse des exportateurs et des importateurs ;
- b) Le nombre et la nature de permis et de certificats délivrés ; les Etats avec lesquels le commerce a eu lieu ; le nombre ou les quantités et types de spécimens, les noms des espèces, telles qu'inscrites aux Annexes I, II et III et, le cas échéant, la taille et le sexe desdits spécimens.

7. Chaque Partie établit des rapports périodiques sur la mise en application, par cette Partie, de la présente Convention, et transmettra au secrétariat :

- a) Un rapport annuel contenant un résumé des informations mentionnées à l'alinéa b du paragraphe 6 du présent article ;
- b) Un rapport bi-annuel sur les mesures législatives, réglementaires et administratives prises pour l'application de la présente Convention.

8. Les informations visées au paragraphe 7 du présent article seront tenues à la disposition du public, dans la mesure où cela n'est pas incompatible avec les dispositions législatives et réglementaires de la Partie intéressée.

Article IX.

Organes de gestion et autorités scientifiques.

1. Aux fins de la présente Convention, chaque Partie désigne :

- a) Un ou plusieurs organes de gestion compétents pour délivrer les permis et les certificats au nom de cette Partie ;
- b) Une ou plusieurs autorités scientifiques.

2. Au moment du dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, chaque Etat communique au gouvernement dépositaire le nom et l'adresse de l'organe de gestion habilité à communiquer avec les organes de gestion désignés par d'autres Parties, ainsi qu'avec le Secrétariat.

3. Toute modification aux désignations faites en application des dispositions du présent article doit être communiquée par la Partie intéressée au Secrétariat pour transmission aux autres Parties.

4. L'organe de gestion cité au paragraphe 2 du présent article doit, à la demande du Secrétariat ou de l'organe de gestion d'une des Parties, leur communiquer l'empreinte des cachets et sceaux qu'il utilise pour authentifier ses certificats et permis.

Article X.

Commerce avec des Etats non Parties à la présente Convention.

Dans le cas d'exportation ou de réexportation à destination d'un Etat qui n'est pas Partie à la présente Convention, ou d'importation en provenance d'un tel Etat, les Parties peuvent, à la place des permis et des certificats requis par la présente Convention, accepter des documents similaires, délivrés par les autorités compétentes dudit Etat ; ces documents doivent, pour l'essentiel, se conformer aux conditions requises pour la délivrance desdits permis et certificats.

Article XI.

Conférence des Parties.

1. Le Secrétariat convoquera une session de la Conférence des Parties au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur de la présente Convention.

2. Par la suite, le Secrétariat convoque des sessions ordinaires de la Conférence au moins une fois tous les deux ans, à moins que la Conférence n'en décide autrement, et des sessions extraordinaires lorsque la demande écrite en a été faite par au moins un tiers des Parties.

3. Lors des sessions ordinaires ou extraordinaires de cette Conférence, les Parties procèdent à un examen d'ensemble de l'application de la présente Convention et peuvent :

a) Prendre toute disposition nécessaire pour permettre au secrétariat de remplir ses fonctions ;

b) Examiner des amendements aux Annexes I et II et les adopter conformément à l'article XV ;

c) Examiner les progrès accomplis dans la voie de la restauration et de la conservation des espèces figurant aux Annexes I et II ;

d) Recevoir et examiner tout rapport présenté par le Secrétariat ou par toute Partie ;

e) Le cas échéant, faire des recommandations visant à améliorer l'application de la présente Convention.

4. A chaque session, les Parties peuvent fixer la date et le lieu de la prochaine session ordinaire à tenir conformément aux dispositions du paragraphe 2 du présent Article.

5. A toute session, les Parties peuvent établir et adopter le règlement intérieur de la session.

6. L'Organisation des Nations Unies, ses institutions spécialisées, l'Agence internationale de l'énergie atomique, ainsi que tout Etat non Partie à la présente convention peuvent être représentés aux sessions de la Conférence par des observateurs qui ont le droit de participer à la session sans droit de vote.

7. Tout organisme ou toute institution techniquement qualifiés dans le domaine de la protection, de la conservation ou de la gestion de la faune et de la flore sauvages qui ont informé le Secrétariat de leur désir de se faire représenter aux sessions de la Conférence par des observateurs y sont admis — sauf si un tiers au moins des Parties s'y opposent — à condition qu'ils appartiennent à une des catégories suivantes :

a) Organismes ou institutions internationaux, soit gouvernementaux soit non gouvernementaux, ou organismes ou institutions nationaux gouvernementaux ;

b) Organismes ou institutions nationaux non gouvernementaux qui ont été approuvés à cet effet par l'Etat dans lequel ils sont établis.

Une fois admis, ces observateurs ont le droit de participer aux sessions sans droit de vote.

Article XII

Le secrétariat.

1. Dès l'entrée en vigueur de la présente Convention, un Secrétariat sera fourni par le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement. Dans la mesure où il le juge opportun, ce dernier peut bénéficier du concours d'orga-

nismes internationaux ou nationaux appropriés, gouvernementaux et non gouvernementaux, compétents en matière de protection, de conservation et de gestion de la faune et de la flore sauvages.

2. Les attributions du Secrétariat sont les suivantes :

a) Organiser les conférences des parties et fournir les services y afférents ;

b) Remplir les fonctions qui lui sont confiées en vertu des dispositions des articles XV et XVI de la présente Convention ;

c) Entreprendre, conformément aux programmes arrêtés par la Conférence des Parties, les études scientifiques et techniques qui contribueront à l'application de la présente Convention, y compris les études relatives aux normes à respecter pour la mise en état et le transport appropriés de spécimens vivants et aux moyens d'identifier ces spécimens ;

d) Etudier les rapports des Parties et demander aux Parties tout complément d'information qu'il juge nécessaire pour assurer l'application de la présente Convention ;

e) Attirer l'attention des Parties sur toute question ayant trait aux objectifs de la présente Convention ;

f) Publier périodiquement et communiquer aux Parties des listes mises à jour des Annexes I, II et III ainsi que toutes informations de nature à faciliter l'identification des spécimens des espèces inscrites à ces Annexes ;

g) Etablir des rapports annuels à l'intention des Parties sur ses propres travaux et sur l'application de la présente Convention, ainsi que tout autre rapport que lesdites Parties peuvent demander lors des sessions de la Conférence ;

h) Faire des recommandations pour la poursuite des objectifs et la mise en application des dispositions de la présente Convention, y compris les échanges d'informations de nature scientifique ou technique ;

i) Remplir toutes autres fonctions que peuvent lui confier les Parties.

Article XIII.

Mesures internationales.

1. Lorsque, à la lumière des informations reçues, le Secrétariat considère qu'une espèce inscrite aux Annexes I ou II est menacée par le commerce des spécimens de ladite espèce ou que les dispositions de la présente Convention ne sont pas effectivement appliquées, il en avertit l'organe de gestion compétent de la Partie ou des Parties intéressées.

2. Quand une Partie reçoit communication des faits indiqués au paragraphe 1 du présent article, elle informe, le plus rapidement possible et dans la mesure où sa législation le permet, le Secrétariat de tous les faits qui s'y rapportent et, le cas échéant, propose des mesures correctives. Quand la Partie estime qu'il y a lieu de procéder à une enquête, celle-ci peut être effectuée par une ou plusieurs personnes expressément agréées par ladite Partie.

3. Les renseignements fournis par la Partie ou résultant de toute enquête prévue au paragraphe 2 du présent article sont examinés lors de la session suivante de la Conférence des Parties, laquelle peut adresser à ladite Partie toute recommandation qu'elle juge appropriée.

Article XIV.

*Incidences de la Convention sur les législations internes
et sur les Conventions internationales.*

1. Les dispositions de la présente Convention n'affectent pas le droit des Parties d'adopter :

a) Des mesures internes plus strictes en ce qui concerne les conditions auxquelles le commerce, la capture ou la récolte, la détention ou le transport de spécimens d'espèces inscrites aux Annexes I, II et III sont soumis, mesures qui peuvent aller jusqu'à leur interdiction complète ;

b) Des mesures internes limitant ou interdisant le commerce, la capture ou la récolte, la détention ou le transport d'espèces qui ne sont pas inscrites aux annexes I, II ou III.

2. Les dispositions de la présente Convention n'affectent pas les mesures internes et les obligations des Parties découlant de tous Traités, Conventions ou Accords internationaux concernant d'autres aspects du commerce, de la capture ou de la récolte, de la détention ou du transport de spécimens, qui sont ou pourront entrer en vigueur à l'égard de toute Partie y compris, notamment, toute mesure ayant trait aux douanes, à l'hygiène publique, à la science vétérinaire ou à la quarantaine des plantes.

3. Les dispositions de la présente Convention n'affectent pas les dispositions ou les obligations découlant de tout Traité, Convention ou Accord international conclu ou à conclure entre Etats, portant création d'une union ou d'une zone commerciale régionale, comportant l'établissement ou le maintien de contrôles communs douaniers extérieurs et la suppression de contrôles douaniers intérieurs, dans la mesure où elles ont trait au commerce entre les Etats membres de ladite union ou zone.

4. Un Etat partie à la présente Convention, qui est également partie à un autre Traité, à une autre Convention ou à un autre Accord international en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de la présente Convention et dont les dispositions accordent une protection aux espèces marines inscrites à l'Annexe II, sera dégagé des obligations qui lui sont imposées en vertu des dispositions de la présente Convention en ce qui concerne le commerce de spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II qui sont pris par des navires immatriculés dans cet Etat et conformément aux dispositions dudit Traité, de ladite Convention ou dudit Accord international.

5. Nonobstant les dispositions des articles III, IV et V de la présente Convention, toute exportation d'un spécimen pris conformément au paragraphe 4 du présent article ne nécessite qu'un certificat d'un organe de gestion de l'Etat dans lequel il a été introduit attestant que le spécimen a été pris conformément aux dispositions des autres Traités, Conventions ou Accords internationaux en question.

6. Aucune disposition de la présente Convention ne préjuge la codification et l'élaboration du droit de la mer par la Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer convoquée en vertu de la Résolution n° 2750 C (XXV) de l'Assemblée générale des Nations Unies, ni les revendications et positions juridiques, présentes ou futures, de tout Etat touchant le droit de la mer, et la nature et l'étendue de sa juridiction côtière et de la juridiction qu'il exerce sur les navires battant son pavillon.

Article XV.

Amendements aux Annexes I et II.

1. Les dispositions suivantes s'appliquent en ce qui concerne les amendements apportés aux Annexes I et II lors des sessions des Conférences des Parties :

a) Toute Partie peut proposer un amendement aux Annexes I ou II pour examen à la session suivante de la Conférence. Le texte de la proposition d'amendement est communiqué au Secrétariat cent cinquante jours au moins avant la session de la Conférence. Le Secrétariat consulte les autres Parties et organes intéressés au sujet de l'amendement, conformément aux dispositions des alinéas b et c du paragraphe 2 du présent article et communique les réponses à toutes les Parties trente jours au moins avant la session de la Conférence ;

b) Les amendements sont adoptés à la majorité des deux tiers des Parties présentes et votantes. A cette fin, « Parties présentes et votantes » signifie les Parties présentes et s'exprimant affirmativement ou négativement. Il n'est pas tenu compte des abstentions dans le calcul de la majorité des deux tiers requise pour l'adoption de l'amendement ;

c) Les amendements adoptés à une session de la Conférence entrent en vigueur quatre-vingt-dix jours après ladite session pour toutes les Parties, à l'exception de celles qui forment une réserve conformément aux dispositions du paragraphe 3 du présent article.

2. Les dispositions suivantes s'appliquent en ce qui concerne les amendements apportés aux Annexes I et II dans l'intervalle des sessions des Conférences des Parties :

a) Toute Partie peut proposer un amendement aux Annexes I ou II pour examen dans l'intervalle des sessions de la Conférence des Parties par la procédure de vote par correspondance stipulée dans le présent paragraphe ;

b) Pour les espèces marines, le Secrétariat, dès réception du texte de la proposition d'amendement, le communique à toutes les Parties. Il consulte également les organismes intergouvernementaux compétents, particulièrement en vue d'obtenir toutes données scientifiques que ces organismes sont à même de fournir et d'assurer la coordination de toute mesure de conservation appliquée par ces organismes. Le Secrétariat communique aux Parties, dans les meilleurs délais, les vues exprimées et les données fournies par ces organismes ainsi que ses propres conclusions et recommandations ;

c) Pour les espèces autres que les espèces marines, le Secrétariat, dès réception du texte de la proposition d'amendement, le communique aux Parties. Par la suite, il leur transmet ses propres recommandations dans les meilleurs délais ;

d) Toute Partie peut, dans un délai de soixante jours à partir de la date à laquelle le Secrétariat a transmis ses recommandations aux Parties en application des alinéas b ou c ci-dessus, transmettre audit Secrétariat tous commentaires au sujet de la proposition d'amendement ainsi que toutes données et tous renseignements scientifiques nécessaires ;

e) Le Secrétariat communique aux Parties, dans les meilleurs délais, les réponses qu'il a reçues, accompagnées de ses propres recommandations ;

f) Si aucune objection à la proposition d'amendement n'est reçue par le Secrétariat, dans un délai de trente jours à partir de la date à laquelle il transmet les réponses et recommandations reçues en vertu des dispositions de l'alinéa e du présent

paragraphe, l'amendement entre en vigueur quatre-vingt-dix jours plus tard pour toutes les Parties sauf pour celles qui font une réserve conformément aux dispositions du paragraphe 3 du présent Article ;

g) Si une objection d'une Partie est reçue par le Secrétariat, la proposition d'amendement doit être soumise à un vote par correspondance conformément aux dispositions des alinéas h, i et j du présent paragraphe ;

h) Le Secrétariat notifie aux Parties qu'une objection a été reçue ;

i) A moins que le Secrétariat n'ait reçu les votes affirmatifs ou négatifs, ou les abstentions d'au moins la moitié des Parties dans le délai de soixante jours qui suit la date de notification conformément à l'alinéa h du présent paragraphe, la proposition d'amendement sera renvoyée pour nouvel examen à la session suivante de la Conférence des Parties ;

j) Dans le cas où le nombre de votes reçus émanent d'au moins la moitié des Parties, la proposition d'amendement est adoptée à la majorité des deux tiers des Parties ayant exprimé un vote affirmatif ou négatif ;

k) Le Secrétariat notifie aux Parties le résultat du scrutin ;

l) Si la proposition d'amendement est adoptée, elle entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de notification par le Secrétariat de son acceptation, à l'égard de toutes les Parties, sauf à l'égard de celles qui font une réserve conformément aux dispositions du paragraphe 3 du présent Article.

3. Durant le délai de quatre-vingt-dix jours prévu à l'alinéa c du paragraphe 1 ou à l'alinéa l du paragraphe 2 du présent Article, toute Partie peut, par notification écrite au Gouvernement dépositaire faire une réserve au sujet de l'amendement. Tant que ladite réserve n'est pas retirée, cette Partie est considérée comme un Etat qui n'est pas Partie à la présente Convention en ce qui concerne le commerce des espèces visées.

Article XVI.

Annexe III et amendements à cette Annexe.

1. Toute Partie peut à tout moment soumettre au Secrétariat une liste d'espèces qu'il déclare avoir fait l'objet, dans les limites de sa compétence, d'une réglementation aux fins visées au paragraphe 3 de l'Article II. L'Annexe III comprend le nom de la Partie qui a fait inscrire l'espèce, les noms scientifiques desdites espèces, les parties d'animaux et de plantes concernés et les produits obtenus à partir de ceux-ci, qui sont expressément mentionnés, conformément aux dispositions de l'alinéa b de l'Article I^{er}.

2. Chaque liste soumise en application des dispositions du paragraphe 1 du présent Article est communiquée aux Parties aussitôt après sa réception, par le Secrétariat. La liste entrera en vigueur, en tant que partie intégrante de l'Annexe III, quatre-vingt-dix jours après la date de communication. Après communication de ladite liste, toute Partie peut, par notification écrite adressée au Gouvernement dépositaire, formuler une réserve au sujet de toute espèce, de toute partie ou de tout produit obtenu à partir des animaux ou plantes concernés et, tant que cette réserve n'a pas été retirée, l'Etat est considéré comme un Etat non Partie à la présente Convention en ce qui concerne le commerce de l'espèce ou de la partie ou du produit obtenu à partir des animaux ou plantes concernés.

3. Une Partie qui a inscrit une espèce à l'Annexe III peut en effectuer le retrait par notification écrite au Secrétariat qui en informe toutes les Parties. Ce retrait entre en vigueur trente jours après la date de cette communication.

4. Toute Partie soumettant une liste d'espèces en vertu des dispositions du paragraphe 1 du présent Article communique au Secrétariat une copie de toutes les lois et des règlements internes applicables à la protection de ces espèces, accompagnée de tout commentaire que la Partie juge nécessaire ou que le Secrétariat peut lui demander. Tant que les espèces en question restent inscrites à l'Annexe III, la Partie communique tout amendement apporté à ces lois et règlements ou tout nouveau commentaire, dès leur adoption.

Article XVIII

Amendements à la Convention.

1. Une session extraordinaire de la "Conférence des Parties" est convoquée par le Secrétariat; si au moins un tiers des Parties en fait la demande par écrit, pour examiner et adopter des amendements à la présente Convention. Ces amendements sont adoptés à la majorité des deux tiers des Parties présentes et votantes. A cette fin, « Parties présentes et votantes » signifie les Parties présentes et s'exprimant affirmativement ou négativement. Il n'est pas tenu compte des abstentions dans le calcul de la majorité des deux tiers requise pour l'adoption de l'amendement.

2. Le texte de toute proposition d'amendement est communiqué par le Secrétariat aux Parties quatre-vingt-dix jours au moins avant la session de la Conférence.

3. Un amendement entre en vigueur pour les Parties qui l'ont approuvé le soixantième jour après que les deux tiers des Parties ont déposé un instrument d'approbation de l'amendement auprès du Gouvernement dépositaire. Par la suite, l'amendement entre en vigueur pour toute autre Partie soixante jours après le dépôt par ladite Partie de son instrument d'approbation de l'amendement.

Article XVIII

Règlements des différends.

1. Tout différend survenant entre deux ou plusieurs Parties à la présente Convention relativement à l'interprétation ou l'application des dispositions de ladite Convention fera l'objet de négociations entre les Parties concernées.

2. Si le différend ne peut être réglé de la façon prévue au paragraphe 1 ci-dessus, les Parties peuvent, d'un commun accord, soumettre le différend à l'arbitrage, notamment à celui de la Cour permanente d'arbitrage de La Haye, et les Parties ayant soumis le différend seront liées par la décision arbitrale.

Article XIX

Signature.

La présente Convention sera ouverte à la signature à Washington jusqu'au 30 avril 1973 et, après cette date, à Berne jusqu'au 31 décembre 1974.

Article XX

Ratification, acceptation et approbation.

La présente Convention sera soumise à ratification, acceptation ou approbation. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation seront déposés auprès du Gouvernement de la Confédération suisse, qui est le Gouvernement dépositaire.

Article XXI.

Adhésion.

La présente Convention sera ouverte indéfiniment à l'adhésion. Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Gouvernement dépositaire.

Article XXII.

Entrée en vigueur.

1. La présente Convention entrera en vigueur quatre-vingt-dix jours après le dépôt du dixième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Gouvernement dépositaire.

2. Pour chaque Etat qui ratifiera, acceptera ou approuvera la présente Convention ou y adhérera postérieurement au dépôt du dixième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, la présente Convention entrera en vigueur quatre-vingt-dix jours après le dépôt par cet Etat de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion.

Article XXIII.

Réserves.

1. La présente Convention ne peut faire l'objet de réserves générales. Seules des réserves spéciales peuvent être formulées conformément aux dispositions du présent article et de celles des Articles XV et XVI.

2. Tout Etat peut, en déposant son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, formuler une réserve spéciale concernant :

- a) Toute espèce inscrite aux Annexes I, II ou III ; ou
- b) Toutes parties ou tous produits obtenus à partir d'un animal ou d'une plante d'une espèce inscrite à l'Annexe III.

3. Tant qu'un Etat Partie à la présente Convention ne retire pas sa réserve formulée en vertu des dispositions du présent Article, cet Etat est considéré comme un Etat qui n'est pas Partie à la présente Convention en ce qui concerne le commerce des espèces, parties ou produits obtenus à partir d'un animal ou d'une plante spécifiés dans ladite réserve.

Article XXIV.

Dénonciation.

Toute Partie pourra dénoncer la présente Convention par notification écrite adressée au Gouvernement dépositaire. La dénonciation prendra effet douze mois après la réception de cette notification par le Gouvernement dépositaire.

Article XXV.

Dépositaire.

1. L'original de la présente convention, dont les textes anglais, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sera déposé auprès du Gouvernement dépositaire qui en transmettra des copies certifiées conformes aux Etats qui l'ont signée ou qui ont déposé des instruments d'adhésion à ladite Convention.

2. Le Gouvernement dépositaire informe les Etats signataires et adhérents à la présente Convention et le Secrétariat des signatures, du dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, de la présentation ou du retrait des réserves, de l'entrée en vigueur de la présente Convention, de ses amendements et des notifications de dénonciation.

3. Dès l'entrée en vigueur de la présente Convention, un exemplaire certifié conforme de ladite Convention sera transmis par le Gouvernement dépositaire au Secrétariat des Nations Unies aux fins d'enregistrement et de publication conformément à l'article 102 de la Charte des Nations Unies. En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés, dûment autorisés, ont signé la présente Convention.

Fait à Washington le 3 mars 1973.

Pour l'Afrique du Sud : J. S. F. BOTHA.	Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : P. R. ODGERS.
Pour la République fédérale d'Allemagne : ROLF PAULS.	Pour le Guatemala : J. ASENSIO WUNDERLICH.
Pour l'Argentine : CARLOS M. MUNIZ.	Pour l'Iran : H. IZADI.
Pour l'Australie : LAURENCE CORKERY.	Pour Israël : ELIEZER EPHRATI.
Pour le Bangladesh : WALIUR RAHMAN.	Pour l'Italie : V. DE BENEDICTIS.
Pour la Belgique : WALTER LORIDAN.	Pour le Japon : NOBUHIKO USHIBA.
Pour le Brésil : CELSO DINIZ.	Pour le Kenya : L. O. KIBINGE.
Pour la République de Chine : JAMES C. H. SHEN.	Pour le Luxembourg : JEAN WAGNER.
Pour Chypre : ANGELOS ANGELIDES.	Pour la République malgache : H. RAHARIJAONA.
Pour la Colombie : AMAURI GARCIA BURGOS.	Pour Maurice : PIERRE GUY GIRALD BALANCY.
Pour le Costa Rica : H. NANNE E.	Pour le Maroc : BADREDDINE SENOUSSE.
Pour le Danemark : GUNNAR SEIDENFADEN.	Pour le Niger : ABDOULAYE DIALLO.
Pour les Etats-Unis d'Amérique : RUSSELL E. TRAIN. CHRISTIAN A. HERTER JR. WYMBERLEY DER COERR.	Pour Panama : MARINA MAYO.
Pour la France : JEAN GABARRA.	Pour le Paraguay : MIGUEL SOLANO LOPEZ, G. CANIZA S.

Pour les Philippines :

EDUARDO ROMUALDEZ,
J. ALVAREZ JR,
ROMEO A. ARGUELLES.

Pour la Tanzanie :

PAUL BOMANI.

Pour la Thaïlande :

THANOM PREMRASMI.

Pour la Pologne :

STEFAN WILSKI.

Pour le Togo :

E. MAWUSSI.

Pour le Soudan :

A. DAWOOD.

Pour la Tunisie :

SLAHEDDINE EL GOULLI.

Pour la Suède :

LEIF LEIFLAND.

Pour le Venezuela :

GONZALO MEDINA.

Pour la Suisse :

F. SCHNYDER.

Pour la République du Viêt-
Nam :

TRAN KIM PHUONG.

ANNEXES

ANNEXE I (1)

Interprétation :

1. Les espèces figurant à la présente Annexe sont indiquées :
 - a) Par le nom de l'espèce ou
 - b) Par l'ensemble des espèces appartenant à un taxon supérieur ou à une partie désignée dudit taxon.
2. L'abréviation « spp » sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
3. Les autres références à des taxa supérieurs aux espèces sont données uniquement à titre d'information ou à des fins de classification.
4. Un astérisque (*) placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe II et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe I.
5. Le signe (—) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique l'exclusion de ladite espèce ou dudit taxon des populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces désignées comme suit :
 - 101 *Lemur catta* ;
 - 102 Population australienne.
6. Le signe (+) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce signifie que seule une population géographiquement isolée, ou sous-espèce désignée de ladite espèce est incluse à la présente Annexe, comme suit :
 - + 201 Population italienne seulement.
7. Le signe (≡) placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique que les espèces en question sont protégées conformément au programme de 1972 de la Commission internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine.

FAUNA

Mammalia

MARSUPIALIA :

<i>Macropodidae</i>	<i>Macropus parma.</i>
	<i>Onychogalea frenata.</i>
	<i>O. lunata.</i>
	<i>Lagorchestes hirsutus.</i>
	<i>Lagostrophus fasciatus.</i>
	<i>Caloprymnus campestris.</i>
	<i>Bettongia penicillata.</i>
	<i>B. lesueur.</i>
	<i>B. tropica.</i>
<i>Phalangeridae</i>	<i>Wyulda squamicaudata.</i>
<i>Burramyidae</i>	<i>Burramys parvus.</i>
<i>Vombatidae</i>	<i>Lasiiorhinus gillespiei.</i>

(1) Voir modifications apportées par la Première Session de la Conférence des Parties : pages 39 à 57.

<i>Peramelidae</i>	<i>Perameles bougainville.</i> <i>Chaeropus ecaudatus.</i> <i>Macrotis lagotis.</i> <i>M. leucura.</i>
<i>Dasyuridae</i>	<i>Planigale tenuirostris.</i> <i>P. subtilissima.</i> <i>Sminthopsis psammophila.</i> <i>S. longicaudata.</i> <i>Antechinomys laniger.</i> <i>Myrmecobius fasciatus rufus.</i>
<i>Thylacynidae</i>	<i>Thylacynus cynocephalus.</i>

PRIMATES :

<i>Lemuridae</i>	<i>Lemur</i> spp. (*) — 101. <i>Lepilemur</i> spp. <i>Hapalemur</i> spp. <i>Allocebus</i> spp. <i>Cheirogaleus</i> spp. <i>Microcebus</i> spp. <i>Phaner</i> spp.
<i>Indriidae</i>	<i>Indri</i> spp. <i>Propithecus</i> spp. <i>Avahi</i> spp.
<i>Daubentonidae</i>	<i>Daubentonia madagascariensis.</i>
<i>Callithricidae</i>	<i>Leontopithecus (Leontideus)</i> spp. <i>Callimico goeldii.</i>
<i>Cebidae</i>	<i>Saimiri oerstedii.</i> <i>Chiropotes albinasus.</i> <i>Cacajao</i> spp. <i>Alouatta palliata (villosa).</i> <i>Ateles geoffroyi frontatus.</i> <i>A. g. panamensis.</i> <i>Brachyteles arachnoides.</i>
<i>Cercopithecidae</i>	<i>Cercocebus galeritus galeritus.</i> <i>Macaca silenus.</i> <i>Colobus badius rufomitratus.</i> <i>C. b. kirkii.</i> <i>Presbytis geei.</i> <i>P. pileatus.</i> <i>P. entellus.</i> <i>Nasalis larvatus.</i> <i>Simias concolor.</i> <i>Pygathrix nemaesus.</i>
<i>Hylobatidae</i>	<i>Hylobates</i> spp. <i>Symphalangus syndactylus.</i>
<i>Pongidae</i>	<i>Pongo pygmaeus pygmaeus.</i> <i>P. p. abelii.</i> <i>Gorilla gorilla.</i>

EDENTATA :

<i>Dasypodidae</i>	<i>Priodontes giganteus</i> (= <i>maximus</i>).
--------------------------	---

PHOLIDOTA :

<i>Manidae</i>	<i>Manis temmincki.</i>
----------------------	-------------------------

LAGOMORPHA :

<i>Leporidae</i>	<i>Romerolagus diazi.</i> <i>Caprolagus hispidus.</i>
------------------------	--

RODENTIA :

<i>Sciuridae</i>	<i>Cynomys mexicanus</i> .
<i>Castoridae</i>	<i>Castor fiber birulai</i> . <i>Castor canadensis mexicanus</i> .
<i>Muridae</i>	<i>Zyomys pedunculatus</i> . <i>Leporillus conditor</i> . <i>Pseudomys novaehollandiae</i> . <i>P. praeconis</i> . <i>P. shortridgei</i> . <i>P. fumeus</i> . <i>P. occidentalis</i> . <i>P. fieldi</i> . <i>Notomys aquilo</i> . <i>Xeromys myoides</i> .
<i>Chinchillidae</i>	<i>Chinchilla brevicaudata boliviana</i> .

CETACEA :

<i>Platanistidae</i>	<i>Platanista gangetica</i> .
<i>Eschrichtidae</i>	<i>Eschrichtius robustus</i> (<i>glaucus</i>) \leq
<i>Balaenopteridae</i>	<i>Balaenoptera musculus</i> \leq <i>Megaptera novaeangliae</i> \leq
<i>Balaenidae</i>	<i>Balaena mysticetus</i> \leq <i>Eubalaena</i> ssp. \leq

CARNIVORA :

<i>Canidae</i>	<i>Canis lupus monstrabilis</i> <i>Vulpes velox hebes</i> .
<i>Viverridae</i>	<i>Prionodon pardicolor</i> .
<i>Ursidae</i>	<i>Ursus americanus emmonsii</i> . <i>U. arctos pruinosus</i> . <i>U. arctos</i> * (+) 201. <i>U. a. nelsoni</i> .
<i>Mustelidae</i>	<i>Mustela nigripes</i> . <i>Lutra longicaudis (platensis/annectens)</i> . <i>L. felina</i> . <i>L. provocax</i> . <i>Pteronura brasiliensis</i> . <i>Aonyx microdon</i> . <i>Enhydra lutris nereis</i> .
<i>Hyaenidae</i>	<i>Hyaena brunnea</i> .
<i>Felidae</i>	<i>Felis planiceps</i> . <i>F. nigripes</i> . <i>F. concolor coryi</i> . <i>F. c. costaricensis</i> . <i>F. c. cougar</i> . <i>F. temmincki</i> . <i>Felis bengalensis bengalensis</i> . <i>F. yagouaroundi cacomitli</i> . <i>F. y. fossata</i> . <i>F. y. panamensis</i> . <i>F. y. tolteca</i> . <i>F. pardalis mearnsi</i> . <i>F. p. mitis</i> . <i>F. wiedii nicaraguae</i> . <i>F. w. salvinia</i> . <i>F. tigrina oncilla</i> . <i>F. marmorata</i> .

<i>Felidae</i> (suite)	<i>F. jacobita.</i> <i>F. (Lynx) rufa escuinapæ.</i> <i>Neofelis nebulosa.</i> <i>Panthera tigris</i> *. <i>P. pardus.</i> <i>P. uncia.</i> <i>P. onca.</i> <i>Acinonyx jubatus.</i>
PINNIPEDIA :	
<i>Phocidae</i>	<i>Monachus spp.</i> <i>Mirounga angustirostris.</i>
PROBOSCIDEA :	
<i>Elephantidae</i>	<i>Elephas maximus.</i>
SIRENIA :	
<i>Dugongidae</i>	<i>Dugong dugon</i> (*)-102.
<i>Trichechidae</i>	<i>Trichechus manatus.</i> <i>T. inunguis.</i>
PERISSODACTYLIA :	
<i>Equidae</i>	<i>Equus przewalskii.</i> <i>E. hemionus hemionus.</i> <i>E. h. khur.</i> <i>E. zebra zebra.</i>
<i>Tapiridae</i>	<i>Tapirus pinchaque.</i> <i>T. bairdii.</i> <i>T. indicus.</i>
<i>Rhinocerotidae</i>	<i>Rhinoceros unicornis.</i> <i>R. sondaicus.</i> <i>Didermocerus sumatrensis.</i> <i>Ceratotherium simum cottoni.</i>
ARTIODACTYLA :	
<i>Suidae</i>	<i>Sus salvanius.</i> <i>Babyrousa babyrussa.</i>
<i>Camelidae</i>	<i>Vicugna vicugna.</i> <i>Camelus bactrianus.</i>
<i>Cervidae</i>	<i>Moschus moschiferus</i> <i>moschiferus.</i> <i>Axis (Hyelaphus) porcinus</i> <i>annamiticus.</i> <i>A. (Hyelaphus) calamianensis.</i> <i>A. (Hyelaphus) kuhli.</i> <i>Cervus duvauceli.</i> <i>C. eldi.</i> <i>C. elaphus hanglu.</i> <i>Hippocamelus bisulcus.</i> <i>H. antisiensis.</i> <i>Blastoceros dichotomus.</i> <i>Ozotoceros bezoarticus.</i> <i>Pudu pudu.</i>
<i>Antilocapridae</i>	<i>Antilocapra americana</i> <i>sonoriensis.</i> <i>A. a. peninsularis.</i>
<i>Bovidae</i>	<i>Bubalus (Anoa) mindorensis.</i> <i>B. (Anoa) depressicornis.</i> <i>B. (Anoa) quarlesi.</i> <i>Bos gaurus.</i> <i>B. (grunniens) mutus.</i> <i>Novibos (Bos) sauveli.</i> <i>Bison bison athabascae.</i>

Bovidae (suite)	<i>Kobus leche.</i> <i>Hippotragus niger variani.</i> <i>Oryz leucoryz.</i> <i>Damaliscus dorcas dorcas.</i> <i>Saiga tatarica mongolica.</i> <i>Nemorhaedus goral.</i> <i>Capricornis sumatraensis.</i> <i>Rupicapra rupicapra ornata.</i> <i>Capra falconeri jerdoni.</i> <i>C. f. megaceros.</i> <i>C. f. chiltanensis.</i> <i>Ovis orientalis ophion.</i> <i>O. ammon hodgsoni.</i> <i>O. vignei.</i>
------------------------------	--

Aves.

TINAMIFORMES :

<i>Tinamidae</i>	<i>Tinamus solitarius.</i>
------------------------	----------------------------

PODICIPEDIFORMES :

<i>Podicipedidae</i>	<i>Podilymbus gigas.</i>
----------------------------	--------------------------

PROCELLARIIFORMES :

<i>Diomedeidae</i>	<i>Diomedea albatrus.</i>
--------------------------	---------------------------

PELECANIFORMES :

<i>Sulidae</i>	<i>Sula abbotti.</i>
<i>Fregatidae</i>	<i>Fregata andrewsi.</i>

CICONIIFORMES :

<i>Ciconiidae</i>	<i>Ciconia ciconia boyciana.</i>
<i>Threskiornithidae</i>	<i>Nippionia nippon.</i>

ANSERIFORMES :

<i>Anatidae</i>	<i>Anas aucklandica nesiotis.</i> <i>Anas oustaleti.</i> <i>Anas laysanensis.</i> <i>Anas diazi.</i> <i>Cairina scutulata.</i> <i>Rhodonessa caryophyllacea.</i> <i>Branta canadensis leucopareia.</i> <i>Branta sandvicensis.</i>
-----------------------	---

FALCONIFORMES :

<i>Catharidae</i>	<i>Vultur gryphus.</i> <i>Gymnogyps californianus.</i>
<i>Accipitridae</i>	<i>Pithecophaga jefferyi.</i> <i>Harpia harpyja.</i> <i>Haliaetus l. leucocephalus.</i> <i>Haliaetus heliaca adalberti.</i> <i>Haliaetus albicilla</i> <i>groenlandicus.</i>
<i>Falconidae</i>	<i>Falco peregrinus anatum.</i> <i>Falco peregrinus tundrius.</i> <i>Falco peregrinus peregrinus.</i> <i>Falco peregrinus babylonicus.</i>

GALLIFORMES :

<i>Megapodiidae</i>	<i>Macrocephalon maleo.</i>
---------------------------	-----------------------------

<i>Cracidae</i>	<i>Crax blumenbachii</i> . <i>Pipile p. pipile</i> . <i>Pipile jacutinga</i> . <i>Mitu mitu mitu</i> . <i>Oreophasis derbianus</i> .
<i>Tetraonidae</i>	<i>Tympanuchus cupido</i> <i>attwateri</i> .
<i>Phasianidae</i>	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> . <i>Tragopan blythii</i> . <i>Tragopan caboti</i> . <i>Tragopan melanocephalus</i> . <i>Lophophorus sclateri</i> . <i>Lophophorus lhuysii</i> . <i>Lophophorus impejanus</i> . <i>Crossoptilon mantchuricum</i> . <i>Crossoptilon crossoptilon</i> . <i>Lophura swinhoii</i> . <i>Lophura imperialis</i> . <i>Lophura edwardsii</i> . <i>Syrmaticus ellioti</i> . <i>Syrmaticus humiae</i> . <i>Syrmaticus mikado</i> . <i>Polyplectron emphanum</i> . <i>Tetraogallus tibetanus</i> . <i>Tetraogallus caspius</i> . <i>Cyrtonyx montezumae</i> . <i>merriami</i> .

GRUIFORMES :

<i>Gruidae</i>	<i>Grus japonensis</i> . <i>Grus leucogeranus</i> . <i>Grus americana</i> . <i>Grus canadensis pulla</i> . <i>Grus canadensis nesiotis</i> . <i>Grus nigricollis</i> . <i>Grus vipio</i> . <i>Grus monacha</i> .
<i>Rallidae</i>	<i>Tricholimnas sylvestris</i> .
<i>Rhynochetidae</i>	<i>Rhynochetos jubatus</i> .
<i>Otididae</i>	<i>Eupodotis bengalensis</i> .

CHARADRIIFORMES :

<i>Scolopacidae</i>	<i>Numenius borealis</i> . <i>Tringa guttifer</i> .
<i>Laridae</i>	<i>Larus relictus</i> .

COLUMBIFORMES :

<i>Columbidae</i>	<i>Ducula mindorensis</i> .
-------------------------	-----------------------------

PSITTACIFORMES :

<i>Psittacidae</i>	<i>Strigops habroptilus</i> . <i>Rhynchopsitta pachyrhyncha</i> . <i>Amazona leucocephala</i> . <i>Amazona vittata</i> . <i>Amazona guildingii</i> . <i>Amazona versicolor</i> . <i>Amazona imperialis</i> . <i>Amazona rhodocorytha</i> . <i>Amazona pretrei pretrei</i> . <i>Amazona vinacea</i> . <i>Pyrrhura cruentata</i> . <i>Anodorhynchus glaucus</i> . <i>Anodorhynchus leari</i> .
--------------------------	--

Psittacidae (suite)	<i>Cyanopsitta spixii.</i> <i>Pionopsitta pileata.</i> <i>Aratinga guaruba.</i> <i>Psittacula krameri echo.</i> <i>Psephotus pulcherrimus.</i> <i>Psephotus chryspterygius.</i> <i>Neophema chrysogaster.</i> <i>Neophema splendida.</i> <i>Cyanoramphus novaezelandiae.</i> <i>Cyanoramphus auriceps</i> <i>forbesi.</i> <i>Geopsittacus occidentalis.</i> <i>Psittacus erithacus-princeps.</i>
---------------------------	--

APODIFORMES :

<i>Trochilidae</i>	<i>Ramphodon dohrnii.</i>
--------------------------	---------------------------

TROGONIFORMES :

<i>Trogonidae</i>	<i>Pharomachus mocinno</i> <i>mocinno.</i> <i>Pharomachus mocinno</i> <i>costaricensis.</i>
-------------------------	--

STRIGIFORMES :

<i>Strigidae</i>	<i>Otus gurneyi.</i>
------------------------	----------------------

CORACIFORMES :

<i>Bucerotidae</i>	<i>Rhinoplax vigil.</i>
--------------------------	-------------------------

PICIFORMES :

<i>Picidae</i>	<i>Dryocopus javensis richardsi.</i> <i>Campephilus imperialis.</i>
----------------------	--

PASSERIFORMES :

<i>Cotingidae</i>	<i>Cotinga maculata.</i> <i>Xipholena atro-purpurea.</i>
-------------------------	---

<i>Pittidae</i>	<i>Pitta kochi.</i>
-----------------------	---------------------

<i>Atrichornithidae</i>	<i>Atrichornis clamosa.</i>
-------------------------------	-----------------------------

<i>Muscicapidae</i>	<i>Picathartes gymnocephalus.</i> <i>Picathartes oreas.</i> <i>Psophodes nigrogularis.</i> <i>Amytornis goyderi.</i> <i>Dasyornis brachypterus</i> <i>longirostris.</i> <i>Dasyornis broadbenti</i> <i>littoralis.</i>
---------------------------	---

<i>Sturnidae</i>	<i>Leucopsar rothschildi.</i>
------------------------	-------------------------------

<i>Meliphagidae</i>	<i>Meliphaga cassidix.</i>
---------------------------	----------------------------

<i>Zosteropidae</i>	<i>Zosterops albogularis.</i>
---------------------------	-------------------------------

<i>Fringillidae</i>	<i>Spinus cucullatus.</i>
---------------------------	---------------------------

Amphibia.

URODELA :

<i>Cryptobranchidae</i>	<i>Andrias (= Megalobatrachus),</i> <i>japonicus.</i> <i>Andrias (= Megalobatrachus),</i> <i>dauidianus.</i>
-------------------------------	---

SALIENTIA :

- Bufo* *Bufo superciliaris.*
Bufo periglenes.
Nectophrynoïdes spp.
- Atelopodidae* *Atelopus varius zeteki.*

Reptilia.

CROCODYLIA :

- Alligatoridae* *Alligator mississippiensis.*
Alligator sinensis.
Melanosuchus niger.
Caiman crocodilus
apaporiensis.
Caiman latirostris.
- Crocodylidae* *Tomistoma schlegelii.*
Osteolaemus tetraspis
tetraspis.
Osteolaemus tetraspis osborni.
Crocodylus cataphractus.
Crocodylus siamensis.
Crocodylus palustris palustris.
Crocodylus palustris kimbula.
Crocodylus novaeguineae
mindorensis.
Crocodylus intermedius.
Crocodylus rhombifer.
Crocodylus moreletii.
Crocodylus niloticus.
- Gavialidae* *Gavialis gangeticus.*

TESTUDINES :

- Emydidae* *Batagur baska.*
Geoclemys (= Dameronia),
hamiltonii.
Geoemyda (= Nicoria),
tricarinata.
Kachuga tecta tecta.
Morenia ocellata.
Terrapene coahuila.
- Testudines* *Geochelone (= Testudo),*
elephantopus.
Geochelone (= Testudo),
geometrica.
Geochelone (= Testudo),
radiata.
Geochelone (= Testudo),
yniphora.
- Cheloniidae* *Eretmochelys imbricata*
imbricata.
Lepidochelys kempii.
- Trionychidae* *Lissemys punctata punctata.*
Trionyx ater.
Trionyx nigricans.
Trionyx gangeticus.
Trionyx hurum.
- Chelidae* *Pseudemadura umbrina.*

SAURIA :

Varanidae *Varanus komodoensis*.
Varanus flavescens.
Varanus bengalensis.
Varanus griseus.

SERPENTES :

Boidae *Epicrates inornatus inornatus*.
Epicrates subflavus.
Python molurus molurus.

RHYNCHOCEPHALIA :

Sphenodontidae *Sphenodon punctatus*.

Pisces.

ACIPENSERIFORMES :

Acipenseridae *Acipenser brevirostrum*.
Acipenser oxyrhynchus.

OSTEOGLOSSIFORMES :

Osteoglossidae *Scleropages formosus*.

SALMONIFORMES :

Salmonidae *Coregonus alpenae*.

CYPRINIFORMES :

Catostomidae *Chasmistes cujus*.
Cyprinidae *Probarbus jullieni*.

SILURIFORMES :

Schilbeidae *Pangasianodon gigas*.

PERCIFORMES :

Percidae *Stizostedion vitreum glaucum*.

Mollusca.

NAIADOIDA :

Unionidae *Conradilla caelata*.
Dromus dromas.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
florentina curtisi.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
florentina florentina.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
sampsoni.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
sulcata perobliqua.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
torulosa gubernaculum.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
torulosa torulosa.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
turgidula.
Epioblasma (= *Dysnomia*),
walkeri.
Fusconaia cuneolus.
Fusconaia edgariana.
Lampsilis higginsii.

Unionidae (suite).

Lampsilis orbiculata var.
orbiculata.
Lampsilis satura.
Lampsilis virescens.
Plethobasis cicatricosus.
Plethobasis cooperianus.
Pleurobema plenum.
Potamilus (= *Proptera*) *capax*.
Quadrula intermedia.
Quadrula sparsa.
Toxolasma (= *Carunculina*)
cylindrelli.
Unio (*Megalonia*) *nickliniana*.
Unio (*Lampsilis*/?/)
tampicoensis tecomatensis.
Villosa (= *Micromya*)
trabalis.

Flora.

Araceae *Alocasia sanderiana*
Alocasia zebrina.
Caryocaraceae *Caryocar costaricense*.
Caryophyllaceae *Gymnocarpus przewalskii*.
Melandrium mongolicum.
Silene mongolica.
Stellaria pulvinata.
Cupressaceae *Pilgerodendron wiferum*.
Cycadaceae *Encephalartos* spp.
Microcycas calocoma.
Stangeria eriopus.
Gentianaceae *Prepusa hookeriana*.
Humiriaceae *Vantanea barbourii*.
Juglandaceae *Engelhardtia pterocarpa*.
Leguminosae *Ammopiptanthus mongolicus*.
Cynometra hemitomophylla.
Platymiscium pleiostachyum.
Liliaceae *Aloe albida*.
Aloe pillansii.
Aloe polyphylla.
Aloe thorncroftii.
Aloe vossii.
Melastomataceae *Lavoisiera itambana*.
Leguminosae *Guarea longipetiola*.
Tachigalia versicolor.
Moraceae *Batocarpus costaricensis*.
Orchidaceae *Laelia jongheana*.
Cattleya skinneri.
Cattleya trianae.
Didiciea cunninghamii.
Laelia lobata.
Lycaste virginialis var. *alba*.
Peristeria elata.

<i>Pinaceae</i>	<i>Abies guatemalensis.</i> <i>Abies nebrodensis.</i>
<i>Podocarpaceae</i>	<i>Podocarpus costalis.</i> <i>Podocarpus parlatorei.</i>
<i>Proteaceae</i>	<i>Orothamnus zeyheri.</i> <i>Protea odorata.</i>
<i>Rubiaceae</i>	<i>Balmea stormae.</i>
<i>Saxifragaceae (grossularia- ceae)</i>	<i>Ribes sardoum.</i>
<i>Cupressaceae</i>	<i>Fitzroya cupressoides.</i>
<i>Ulmaceae</i>	<i>Celtis aetnensis.</i>
<i>Welwitschiaceae</i>	<i>Welwitschia hainesii.</i>
<i>Zingiberaceae</i>	<i>Hedychium philippinense.</i>

ANNEXE II (1)

Interprétation :

1. Les espèces figurant à la présente annexe sont indiquées :
 - a) Par le nom de l'espèce, ou
 - b) Par l'ensemble des espèces appartenant à un taxon supérieur ou partie désignée dudit taxon.
2. L'abréviation « spp » sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
3. Les autres références à des taxa supérieurs aux espèces sont données uniquement à titre d'information ou à des fins de classification.
4. Un astérisque (*) placé avant le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe I et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe II.
5. Le signe (≈) suivi d'un nombre placé avant le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur sert à désigner des parties ou produits qui sont mentionnés à ce sujet aux fins de la présente Convention, comme suit :
 - ≈ 1, sert à désigner les racines ;
 - ≈ 2, sert à désigner le bois ;
 - ≈ 3, sert à désigner les troncs.
6. Le signe (—) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique l'exclusion, de ladite espèce ou dudit taxon, des populations géographiquement isolées, sous-espèces, espèces ou groupes d'espèces désignés, comme suit :
 - 101 Espèces non succulentes.
7. Le signe (+) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur signifie que seules des populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces de ladite espèce ou dudit taxon supérieur sont incluses à la présente Annexe comme suit :
 - + 201 Toutes les sous-espèces de l'Amérique du Nord ;
 - + 202 Espèces de la Nouvelle-Zélande ;
 - + 203 Toutes les espèces de la famille dans les deux Amériques ;
 - + 204 Population australienne.

FAUNA

Mammalia.

MARSUPIALIA :

Macropodidae *Dendrolagus inustus.*
Dendrolagus ursinus.

INSECTIVORA :

Erinaceidae *Erinaceus frontalis.*

PRIMATES :

Lemuridae *Lemur catta.*
Lorisidae *Nycticebus coucang.*
Loris tardigradus.
Cebidae *Cebus capucinus.*

(1) Voir modifications apportées par la Première Session de la Conférence des Parties : pages 39 à 57.

<i>Cercopithecidae</i>	<i>Macaca sylvanus.</i> <i>Colobus badius gordonorum.</i> <i>Colobus verus.</i> <i>Rhinopithecus roxellanae.</i> <i>Presbytis johnii.</i>
<i>Pongidae</i>	<i>Pan paniscus.</i> <i>Pan troglodytes.</i>
EDENTATA :	
<i>Myrmecophagidae</i>	<i>Myrmecophaga tridactyla.</i> <i>Tamandua tetradactyla</i> <i>chapadensis.</i>
<i>Bradypodidae</i>	<i>Bradypus boliviensis.</i>
PHOLIDOTA :	
<i>Manidae</i>	<i>Manis crassicaudata.</i> <i>Manis pentadactyla.</i> <i>Manis javanica.</i>
LAGOMORPHA :	
<i>Leporidae</i>	<i>Nesolagus netscheri.</i>
RODENTIA :	
<i>Heteromyidae</i>	<i>Dipodomys phillipsii</i> <i>phillipsii.</i>
<i>Sciuridae</i>	<i>Ratufa spp.</i> <i>Lariscus hosei.</i>
<i>Castoridae</i>	<i>Castor canadensis frondator.</i> <i>Castor canadensis repentinus.</i>
<i>Cricetidae</i>	<i>Ondatra zibethicus bernardi.</i>
<i>Canidae</i>	<i>Canis lupus pallipes.</i> <i>Canis lupus irremotus.</i> <i>Canis lupus crassodon.</i> <i>Chrysocyon brachyurus.</i> <i>Cuon alpinus.</i>
<i>Ursidae</i>	<i>Ursus (Thalarchos)</i> <i>maritimus.</i> <i>Ursus arctos (*) + 201.</i> <i>Helarctos malayanus.</i>
<i>Procyonidae</i>	<i>Ailurus fulgens.</i>
<i>Mustelidae</i>	<i>Martes americana atrata.</i>
<i>Viverridae</i>	<i>Prionodon linsang.</i> <i>Cynogale bennetti.</i> <i>Helogale derbianus.</i>
<i>Felidae</i>	<i>Felis yagouaroundi *.</i> <i>Felis colocolo pajeros.</i> <i>Felis colocolo crespoi.</i> <i>Felis colocolo budini.</i> <i>Felis concolor missoulensis.</i> <i>Felis concolor mayensis.</i> <i>Felis concolor azteca.</i> <i>Felis serval.</i> <i>Felis lynx isabellina.</i> <i>Felis wiedii *.</i> <i>Felis pardalis *.</i> <i>Felis tigrina *.</i> <i>Felis (=Caracal) caracal.</i> <i>Panthera leo persica.</i> <i>Panthera tigris altaica.</i> <i>(= amurensis).</i>

PINNIPEDIA :

<i>Otariidae</i>	<i>Arctocephalus australis.</i> <i>Arctocephalus galapagoensis.</i> <i>Arctocephalus philippii.</i> <i>Arctocephalus townsendi.</i>
<i>Phocidae</i>	<i>Mirounga australis.</i> <i>Mirounga leonina.</i>

TUBULIDENTATA :

<i>Orycteropodidae</i>	<i>Orycteropus afer.</i>
------------------------------	--------------------------

SIRENIA :

<i>Dugongidae</i>	<i>Dugong dugon</i> * + 204.
<i>Trichechidae</i>	<i>Trichechus senegalensis.</i>

PERISSODACTYLA :

<i>Equidae</i>	<i>Equus hemionus</i> *.
<i>Tapiridae</i>	<i>Tapirus terrestris.</i>
<i>Rhinocerotidae</i>	<i>Diceros bicornis.</i>

ARTIODACTYLA :

<i>Hippopotamidae</i>	<i>Choeropus liberiensis.</i>
<i>Cervidae</i>	<i>Cervus elaphus bactrianus.</i> <i>Pudu mephistophiles.</i>
<i>Antilocapridae</i>	<i>Antilocapra americana</i> <i>mexicana.</i>
<i>Bovidae</i>	<i>Cephalophus monticola.</i> <i>Oryx (tao) dammah.</i> <i>Addax nasomaculatus.</i> <i>Pantholops hodgsoni.</i> <i>Capra falconeri</i> *. <i>Ovis ammon</i> *. <i>Ovis canadensis.</i>

Aves.

SPHENISCIFORMES :

<i>Spheniscidae</i>	<i>Spheniscus demersus.</i>
---------------------------	-----------------------------

RHEIFORMES :

<i>Rheidae</i>	<i>Rhea americana albescens.</i> <i>Pterocnemia pennata pennata.</i> <i>Pterocnemia pennata garleppi.</i>
----------------------	---

TINAMIFORMES :

<i>Tinamidae</i>	<i>Rhynchotus rufescens</i> <i>rufescens.</i> <i>Rhynchotus rufescens</i> <i>pallescens.</i> <i>Rhynchotus rufescens</i> <i>maculicollis.</i>
------------------------	--

CICONIIFORMES :

<i>Ciconiidae</i>	<i>Ciconis nigra.</i>
<i>Threskiornithidae</i>	<i>Geronticus calvus.</i> <i>Platalea leucorodia.</i>
<i>Phoenicopteridae</i>	<i>Phoenicopterus ruber</i> <i>chilensis.</i> <i>Phoenicoparrus andinus.</i> <i>Phoenicoparrus jamesi.</i>

PELECANIFORMES :

Pelecanidae *Pelecanus crispus.*

ANSERIFORMES :

Anatidae *Anas aucklandica aucklandica.*
Anas aucklandica chlorotis.
Anas bernieri.
Dendrocygna arborea.
Sarkidiornis melanotos.
Anser albifrons gambelli.
Cygnus bewickii jankowskii.
Cygnus melancoryphus.
Coscoroba coscoroba.
Branta ruficollis.

FALCONIFORMES :

Accipitridae *Gypaetus barbatus*
meridionalis.
Aquila chrysaetos.

Falconidae *Spp. *.*

GALLIFORMES :

Megapodiidae *Megapodius freycinet*
nicobariensis.
Megapodius freycinet abbotti.

Tetraonidae *Tympanuchus cupido*
pinnatus.

Phasianidae *Francolinus ochropectus.*
Francolinus swierstrai.
Catreus wallichii.
Polyplectron malacense.
Polyplectron germaini.
Polyplectron bicalcaratum.
Gallus sonneratii.
Argusianus argus.
Ithaginis cruentus.
Cyrtonyx montezumae
montezumae.
Cyrtonyx montezumae
mearnsi.

GRUIFORMES :

Gruidae *Balearica regulorum.*
Grus canadensis pratensis.

Rallidae *Gallirallus australis hectori.*

Otididae *Chlamydotis undulata.*
Choriotis nigriceps.
Otis tarda.

CHARADRIIFORMES :

Scolopacidae *Numenius tenuirostris.*
Numenius minutus.

Laridae *Larus brunneicephalus.*

COLUMBIFORMES :

Columbidae *Gallicolumba luzonica.*
Goura cristata.
Goura scheepmakeri.
Goura victoria.
Caloenas nicobarica petewensis.

PSITTACIFORMES :

<i>Psittacidae</i>	<i>Coracopsis nigra barklyi.</i> <i>Prosopcia personata.</i> <i>Eunymphicus cornutus.</i> <i>Cyanoramphus unicolor.</i> <i>Cyanoramphus malherbi.</i> <i>Poicephalus robustus.</i> <i>Tanygnathus lucionensis.</i> <i>Probosciger aterrimus.</i>
--------------------------	---

CUCULIFORMES :

<i>Musophagidae</i>	<i>Tauraco corythaix.</i> <i>Gallirex porphyreolophus.</i>
---------------------------	---

STRIGIFORMES :

<i>Strigidae</i>	<i>Otus nudipes newtoni.</i>
------------------------	------------------------------

CORACIFORMES :

<i>Bucerotidae</i>	<i>Buceros rhinoceros rhinoceros.</i> <i>Buceros bicornis.</i> <i>Buceros hydrocorax hydrocorax.</i> <i>Aceros narcondami.</i>
--------------------------	---

PICIFORMES :

<i>Picidae</i>	<i>Picus squamatus flavirostris.</i>
----------------------	--------------------------------------

PASSERIFORMES :

<i>Cotingidae</i>	<i>Rupicola rupicola.</i> <i>Rupicola peruviana.</i>
<i>Pittidae</i>	<i>Pitta brachyura nympha.</i>
<i>Hirundinidae</i>	<i>Pseudochelidon sirintarae.</i>
<i>Paradisaeidae</i>	<i>Spp.</i>
<i>Muscicapidae</i>	<i>Muscicapa ruecki.</i>
<i>Fringillidae</i>	<i>Spinus yarrellii.</i>

Amphibia.

URODELA :

<i>Ambystomidae</i>	<i>Ambystoma mexicanum.</i> <i>Ambystoma dumerilii.</i> <i>Ambystoma lermaensis.</i>
---------------------------	--

SALIENTIA :

<i>Bufo</i>	<i>Bufo retiformis.</i>
-------------------	-------------------------

Reptilia.

CROCODYLIA :

<i>Alligatoridae</i>	<i>Caiman crocodilus crocodilus.</i> <i>Caiman crocodilus yacaré.</i> <i>Caiman crocodilus fuscus</i> <i>(chiapasius).</i> <i>Paleosuchus palpebrosus.</i> <i>Paleosuchus trigonatus.</i>
----------------------------	--

<i>Crocodylidae</i>	<i>Crocodylus johnsoni</i> . <i>Crocodylus novaeguineae</i> <i>novaeguineae</i> . <i>Crocodylus porosus</i> . <i>Crocodylus acutus</i> .
TESTUDINES :	
<i>Emydidae</i>	<i>Clemmys muhlenbergi</i> .
<i>Testudinidae</i>	<i>Chersine</i> spp. <i>Geochelone</i> spp. * <i>Gopherus</i> spp. <i>Homopus</i> spp. <i>Kinixys</i> spp. <i>Malacochersus</i> spp. <i>Puxis</i> spp. <i>Testudo</i> spp. *
<i>Cheloniidae</i> .	<i>Caretta caretta</i> . <i>Chelonia mydas</i> . <i>Chelonia depressa</i> . <i>Eretmochelys imbricata</i> <i>bissa</i> . <i>Lepidochelys olivacea</i> .
<i>Dermochelyidae</i> .	<i>Dermochelys coriacea</i> .
<i>Pelomedusidae</i> .	<i>Podocnemis</i> spp.
SAURIA :	
<i>Teiidae</i> .	<i>Cnemidophorus hyperythrus</i> .
<i>Iguanidae</i> .	<i>Conolophus pallidus</i> . <i>Conolophus subcristatus</i> . <i>Amblyrhynchus cristatus</i> . <i>Phrynosoma coronatum</i> <i>blainvillei</i> .
<i>Helodermatidae</i> .	<i>Heloderma suspectum</i> . <i>Heloderma horridum</i> .
<i>Varanidae</i> .	<i>Varanus</i> spp. *
SERPENTES :	
<i>Boidae</i> .	<i>Epicrates cenchris cenchris</i> . <i>Eumectes notaeus</i> . <i>Constrictor constrictor</i> . <i>Python</i> spp. *
<i>Colubridae</i> .	<i>Cyclagras gigas</i> . <i>Pseudoboa cloelia</i> . <i>Elachistodon westermanni</i> . <i>Thamnophis elegans hammondi</i> .
Pisces.	
ACIPENSERIFORMES :	
<i>Acipenseridae</i>	<i>Acipenser fulvescens</i> . <i>Acipenser sturio</i> .
OSTEOGLOSSIFORMES :	
<i>Osteoglossidae</i>	<i>Arapaima gigas</i> .
SALMONIFORMES :	
<i>Salmonidae</i>	<i>Stenodus leucichthys leucichthys</i> . <i>Salmo chrysogaster</i> .

CYPRINIFORMES :

- Cyprinidae* *Plagopterus argentissimus.*
Ptychocheilus lucius.

ATHERINIFORMES :

- Cyprinodontidae* *Cynolebias constanciae.*
Cynolebias marmoratus.
Cynolebias minimus.
Cynolebias opalescens.
Cynolebias splendens.
- Poeciliidae* *Xyphophorus couchianus.*

CELACANTHIFORMES :

- Coelacanthidae* *Latimeria chalumnae.*

CERATODIFORMES :

- Ceratodidae* *Neoceratodus forsteri.*

Mollusca.

NAIADOIDA :

- Unionidae* *Cyprogenia aberti.*
Epioblasma (= Dynomia) toru-
losa rangiana.
Fusconaia subrotunda.
Lampsilis brevicula.
Lexingtonia dolabelloides.
Pterobema clava.

STYLOMMATOPHORA :

- Camaenidae* *Papustyla (= Papuina) pulcher-*
rima.
- Paraphantidae* *Paraphanta* spp. +202.

PROSOBRANCHIA :

- Hydrobiidae* *Coahuilix hubbsi.*
Cochliopina milleri.
Durangonella coahuilæ.
Mexipyrgus carranzae.
Mexipyrgus churinceanus.
Mexipyrgus escobedae.
Mexipyrgus lugoi.
Mexipyrgus mojarralis.
Mexipyrgus multilincatus.
Mexithauma quadripaludium.
Nymphophilus minckleyi.
Paludiscala caramba.

Insecta.

LEPIDOPTERA :

- Papilionidae* *Parnassius apollo apollo.*

Flora.

- Apocynaceae* *Pachypodium* spp.
- Araliaceae* *Panax Quinquifolius* ≈ 1.
- Araucariaceae* *Araucaria araucana* ≈ 2.

<i>Cactaceae</i>	<i>Cactaceae</i> spp + 203. <i>Rhipsalis</i> spp.
<i>Compositae</i>	<i>Saussurea lappa</i> ≈ 1.
<i>Cyatheaaceae</i>	<i>Cyathea (Hemitelia) capensis</i> ≈ 3. <i>Cyathea dregei</i> ≈ 3. <i>Cyathea mexicana</i> ≈ 3. <i>Cyathea (Alsophila) salvinii</i> ≈ 3.
<i>Dioscoreaceae</i>	<i>Dioscorea deltoidea</i> ≈ 1.
<i>Euphorbiaceae</i>	<i>Euphorbia</i> spp — 101.
<i>Fagaceae</i>	<i>Quercus copeyensis</i> ≈ 2.
<i>Leguminosae</i>	<i>Thermopsis mongolica</i> .
<i>Liliaceae</i>	<i>Aloe</i> spp.*
<i>Meliaceae</i>	<i>Swietenia humilis</i> ≈ 2.
<i>Orchidaceae</i>	Spp.*
<i>Palmae</i>	<i>Areca ipot.</i> <i>Phoenix hanceana</i> var. <i>philippinensis</i> . <i>Zalacca clemensiana</i> .
<i>Portulacaceae</i>	<i>Anacampseros</i> spp.
<i>Primulaceae</i>	<i>Cyclamen</i> spp.
<i>Solanaceae</i>	<i>Solanum sylvestre</i> .
<i>Sterculiaceae</i>	<i>Basiloxylon excelsum</i> ≈ 2.
<i>Verbenaceae</i>	<i>Caryopteris mongolica</i> .
<i>Zygophyllaceae</i>	<i>Guaiacum sanctum</i> ≈ 2.

NOTIFICATION

**aux Etats signataires ou contractants
de la Convention ci-dessus mentionnée
et aux autres Etats ayant participé
en tant qu'observateurs
à la première session de la Conférence des Parties
à la Convention.**

ANNEXES I, II ET III DE LA CONVENTION

1. Par notification aux Etats signataires ou contractants de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction et aux autres Etats ayant participé en tant qu'observateurs à la première session de la Conférence des Parties à la Convention, notification datée du 19 novembre 1976, le Secrétariat de la Convention leur a communiqué les amendements aux Annexes I et II de la Convention adoptés lors de cette première session qui a eu lieu, à Berne (Suisse) du 2 au 6 novembre 1976.

2. Conformément à ce qu'il annonçait au point 10 de la notification du 19 novembre 1976, le Secrétariat de la Convention fait parvenir aux Etats mentionnés ci-dessus les Annexes I et II révisées et ci-jointes de la Convention, annexes qui entreront en vigueur le 4 février 1977.

3. Conformément à la résolution, adoptée par la Conférence des Parties à la Convention lors de sa première session, et qui constitue le point 10 du document Conf.1.5 joint à la notification du secrétariat aux Etats mentionnés ci-dessus en date du 7 décembre 1976, les Annexes I et II révisées sont présentées parallèlement de façon à en faciliter l'usage.

4. Certains des amendements aux Annexes I et II de la Convention, adoptés par la Conférence des Parties lors de sa première session, concernent des espèces figurant à l'Annexe III de la Convention ; conformément à la résolution de la Conférence des Parties qui fait l'objet du document Conf. 1.3 joint à la notification du Secrétariat aux Etats mentionnés ci-dessus en date du 7 décembre 1976, une espèce, selon la définition de ce terme donnée à l'article I (a) de la Convention, ne pouvant figurer dans plus d'une annexe, une nouvelle édition de l'Annexe III de la Convention a été établie par le Secrétariat et est également jointe à la présente notification. Cette Annexe III révisée entrera en vigueur à la même date que les Annexes I et II révisées, soit le 4 février 1977.

ANNEXES I ET II

valables à compter du 4 février 1977.

Interprétation.

1. Les espèces figurant aux présentes annexes sont indiquées :
 - a) Par le nom de l'espèce ; ou
 - b) Par l'ensemble des espèces appartenant à un taxon supérieur ou à une partie désignée dudit taxon.
2. L'abréviation « spp. » sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
3. Les autres références à des taxa supérieurs, aux espèces, sont données uniquement à titre d'information ou à des fins de classification.
4. Un astérisque (*) placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe I et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe II.
5. Deux astérisques (**) placés après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indiquent qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon, figurent à l'Annexe II et que ces populations, sous-espèces ou espèces, sont exclues de l'Annexe I.
6. Le signe (>) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur sert à désigner des parties ou produits qui sont mentionnés à ce sujet aux fins de la Convention comme suit :
 - > 1, sert à désigner les racines ;
 - > 2, sert à désigner le bois ;
 - > 3, sert à désigner les troncs.
7. Le signe (—) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique l'exclusion, de ladite espèce ou dudit taxon, des populations géographiquement isolées, sous-espèces, espèces ou groupes d'espèces désignés comme suit :
 - 101 *Panthera tigris altaica (amurensis)* ;
 - 102 Population australienne ;
 - 103 Population australienne ;
 - 104 Toutes les espèces non succulentes.
8. Le signe (+) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur signifie que seules les populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces de

ladite espèce ou dudit taxon supérieur, sont incluses à l'annexe concernée, comme suit :

- + 201 Population de l'Amérique du Sud.
- + 202 (A) Population du Pacifique Nord ;
(B) Population de la zone située du degré de longitude 0 au 70° degré de longitude Est et de l'équateur à l'Antarctique.
- + 203 (A) Population de l'Atlantique Nord au large de l'Islande ;
(B) Population de l'Atlantique Nord au large de Terre-Neuve ;
(C) Population de la zone située du 40° degré de latitude Sud à l'Antarctique et du 120° au 60° degré de longitude Ouest.
- + 204 Population italienne.
- + 205 Toutes les sous-espèces de l'Amérique du Nord.
- + 206 Population australienne.
- + 207 Toutes les espèces de la Nouvelle-Zélande.
- + 208 Toutes les espèces de la famille dans les deux Amériques.

9. Le signe (≠) placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique que les espèces en question sont protégées conformément au programme de 1972 de la Commission internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine.

	ANNEXE I	ANNEXE II
FAUNA		
Mammalia.		
MONOTREMATA		
<i>Tachyglossidae</i>		<i>Zaglossus</i> spp.
MARSUPIALIA		
<i>Macropodidae</i>	<i>Bettongia lesueur.</i> <i>Bettongia penicillata.</i> <i>Bettongia tropica.</i> <i>Caloprymnus campestris.</i>	<i>Dendrolagus inustus.</i> <i>Dendrolagus ursinus.</i>
	<i>Lagorchestes hirsutus.</i> <i>Lagostrophus fasciatus.</i>	<i>Macropus parma.</i>
	<i>Onychogalea frenata.</i> <i>Onychogalea lunata.</i>	<i>Wyulda squamicaudata.</i> <i>Burromys parvus.</i>
<i>Phalangeridae</i>		
<i>Burramyidae</i>		
<i>Vombatidae</i>	<i>Lasiorhinus gillespiei.</i>	
<i>Peramelidae</i>	<i>Chaeropus ecaudatus.</i> <i>Macrotis lagotis.</i> <i>Macrotis leucura.</i> <i>Perameles bougainville.</i>	
<i>Dasyuridae</i>	<i>Myrmecobius fasciatus rufus.</i>	<i>Antechinomys laniger.</i>
	<i>Sminthopsis longicaudata.</i> <i>Sminthopsis psammophila.</i> <i>Thylacinus cynocephalus.</i>	<i>Planigale tenuirostris.</i>
<i>Thylacinidae</i>		
INSECTIVORA		
<i>Erinaceidae</i>		<i>Erinaceus frontalis.</i>
PRIMATES		
<i>Lemuridae</i>	<i>Allocebus</i> spp. <i>Cheirogaleus</i> spp. <i>Haplemur</i> spp. <i>Lemur</i> spp. <i>Lepilemur</i> spp. <i>Microcebus</i> spp. <i>Phaner</i> spp.	Primates spp. *
<i>Indriidae</i>	<i>Avahi</i> spp. <i>Indri</i> spp. <i>Propithecus</i> spp.	

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Daubentoniidae</i>	<i>Daubentonia madagascariensis.</i>	
<i>Callithricidae</i>	<i>Callimico goeldii.</i> <i>Callithrix aurita.</i> <i>Callithrix flaviceps.</i> <i>Cebuella pygmaea.</i> <i>Leontopithecus (Leontideus) spp.</i> <i>Saguinus bicolor.</i> <i>Saguinus leucopus.</i> <i>Saguinus oedipus.</i>	
<i>Cebidae</i>	<i>Alouatta palliata (villosa).</i> <i>Ateles geoffroyi frontatus.</i> <i>Ateles geoffroyi panamensis.</i> <i>Brachyteles arachnoides.</i> <i>Cacajao spp.</i> <i>Chiropotes albinasus.</i> <i>Saimiri oerstedii.</i>	
<i>Cercopithecidae</i>	<i>Cercocebus galeritus galeritus.</i> <i>Colobus badius kirkii.</i> <i>Colobus badius rufomitratus.</i> <i>Macaca silenus.</i> <i>Nasalis larvatus.</i> <i>Presbytis entellus.</i> <i>Presbytis geei.</i> <i>Presbytis pileatus.</i> <i>Presbytis potenziani.</i> <i>Pygathrix nemaeus.</i> <i>Simias concolor.</i>	
<i>Hylotidae</i>	<i>Hylobates spp.</i>	
<i>Pongidae</i>	<i>Symphalangus syndactylus.</i> <i>Pongidae spp.</i>	
EDENTATA		
<i>Myrmecophagidae</i>		<i>Myrmecophaga tridactyla.</i> <i>Tamandua tetradactyla chapadensis.</i> <i>Bradypus boliviensis.</i>
<i>Bradyrodidae</i>		
<i>Dasypodidae</i>	<i>Priodontes giganteus (= maximus).</i>	
PHOLIDOTA		
<i>Manidae</i>	<i>Manis temmincki.</i>	<i>Manis crassicaudata.</i> <i>Manis javanica.</i> <i>Manis pentadactyla.</i>
LAGOMORPHA		
<i>Leporidae</i>	<i>Caprolagus hispidus.</i> <i>Romerolagus diazi.</i>	<i>Nesolagus netscheri.</i>
RODENTIA		
<i>Sciuridae</i>	<i>Cynomys mexicanus.</i>	<i>Lariscus hosei.</i> <i>Ratufa spp.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Heteromyidae</i>		<i>Dipodomys phillipsii phillipsii</i>
<i>Castoridae</i>	<i>Castor fiber birulai.</i>	
<i>Muridae</i>	<i>Leporillus conditor.</i> <i>Notomys aquilo.</i> <i>Pseudomys fieldi</i> .. <i>Pseudomys fumeus.</i> <i>Pseudomys novae-hollandiae</i> .. <i>Pseudomys occidentalis.</i> <i>Pseudomys praeconis</i> .. <i>Pseudomys shortridgei</i> .. <i>Xeromys myoides.</i> .. <i>Zyzomys pedunculatus</i> ..	
<i>Chinchillidae</i>	<i>Chinchilla</i> spp. + 201.	
CETACEA		
<i>Platanistidae</i>	<i>Platanista gangetica.</i>	
<i>Eschrichtidae</i>	<i>Eschrichtius robustus (glaucus) ≠.</i>	
<i>Balaenopteridae</i>	<i>Balaenoptera borealis</i> + 202... <i>Balaenoptera musculus</i> ≠. <i>Balaenoptera physalus</i> **. <i>Megaptera novae-angliae</i> ≠.	<i>Balaenoptera borealis</i> *. <i>Balaenoptera physalus</i> + 203.
<i>Balaenidae</i>	<i>Balaena mysticetus</i> ≠. <i>Eubalaena</i> spp. ≠.	
CARNIVORA		
<i>Canidae</i>		<i>Canis lupus.</i> <i>Chrysocyon brachyurus</i> .. <i>Cuon alpinus.</i>
	<i>Speothos venaticus.</i>	<i>Vulpes cana.</i>
	<i>Vulpes velox hebes.</i>	<i>Helarctos malayanus.</i>
<i>Ursidae</i>	<i>Selenarctos thibetanus gedrosianus.</i> <i>Tremarctos ornatus.</i> <i>Ursus arctos</i> ** + 204. <i>Ursus arctos nelsoni.</i> <i>Ursus arctos pruinosus.</i>	<i>Ursus arctos</i> * + 205. <i>Ursus (thalarctos) maritimus.</i>
<i>Procyonidae</i>		<i>Ailurus fulgens.</i>
<i>Mustelidae</i>	<i>Aonyx microdon.</i> <i>Enhydra lutris nereis.</i> <i>Lutra felina.</i> <i>Lutra longicaudis (platensis-annectens)</i> .. <i>Lutra lutra.</i> <i>Lutra provocax.</i>	
	<i>Mustela nigripes.</i> <i>Pteronura brasiliensis.</i>	<i>Lutrinae</i> spp. *.

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Viverridae</i>		<i>Cryptoprocta ferox.</i> <i>Cynogale bennetti.</i> <i>Eupleres goudoti.</i> <i>Eupleres major.</i> <i>Fossa fossa.</i> <i>Hemigalus derbyanus.</i> <i>Prionodon linsang.</i>
<i>Hyaenidae</i>	<i>Prionodon pardicolor.</i> <i>Hyaena brunnea.</i>	
<i>Felidae</i>	<i>Acinonyx jubatus.</i> <i>Felis bengalensis bengalensis.</i> <i>Felis concolor coryi.</i> <i>Felis concolor costaricensis.</i> <i>Felis concolor cougar.</i> <i>Felis jacobita.</i> <i>Felis marmorata.</i> <i>Felis nigripes.</i> <i>Felis pardalis mearnsi.</i> <i>Felis pardalis mitis.</i> <i>Felis planiceps.</i> <i>Felis (Lynx) rufa escuinapae.</i> <i>Felis temmincki.</i> <i>Felis tigrina oncilla.</i> <i>Felis wiedii nicaraguae.</i> <i>Felis wiedii salvina.</i> <i>Felis yagouaroundi cacomitli.</i> <i>Felis yagouaroundi fossata.</i> <i>Felis yagouaroundi panamensis.</i> <i>Felis yagouaroundi tolteca.</i> <i>Neofelis nebulosa.</i> <i>Panthera leo persica.</i> <i>Panthera onca.</i> <i>Panthera pardus.</i> <i>Panthera tigris — 101.</i> <i>Panthera uncia.</i>	<i>Felidae</i> spp. *
PINNIPEDIA		
<i>Otariidae</i>		<i>Arctocephalus</i> spp.
<i>Phocidae</i>	<i>Mirounga angustirostris.</i> <i>Monachus</i> spp.	<i>Mirounga leonina.</i>
TUBULIDENTATA		
<i>Orycteropodidae</i>		<i>Orycteropus afer.</i>
PROBOSCIDEA		
<i>Elephantidae</i>	<i>Elephas maximus.</i>	
SIRENIA		
<i>Dugongidae</i>	<i>Dugong dugon</i> ** — 102.	<i>Loxodonta africana.</i>
<i>Trichechidae</i>	<i>Trichechus inunguis.</i> <i>Trichechus manatus.</i>	<i>Dugong dugon</i> * + 206. <i>Trichechus senegalensis.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
PERISSODACTYLA		
<i>Equidae</i>	<i>Equus hemionus hemionus.</i> <i>Equus hemionus khur.</i> <i>Equus przewalskii.</i> <i>Equus zebra zebra.</i>	<i>Equus hemionus</i> *
<i>Tapiridae</i>	<i>Tapirus bairdii.</i> <i>Tapirus indicus.</i> <i>Tapirus pinchaque.</i>	<i>Tapirus terrestris.</i>
<i>Rhinocerotidae</i>	<i>Rhinocerotidae</i> spp.	
ARTIODACTYLA		
<i>Suidae</i>	<i>Babyrousa babyrussa.</i> <i>Sus salvanus.</i>	<i>Choeropsis liberiensis.</i>
<i>Hippopotamidae</i>		
<i>Camelidae</i>	<i>Camelus bactrianus.</i> <i>Vicugna vicugna.</i>	
<i>Cervidae</i>	<i>Axis (Hyalaphus) calamianensis.</i> <i>Axis (Hyalaphus) kuhli.</i> <i>Axis (Hyalaphus) porcinus annamiticus.</i> <i>Blastocerus dichotomus.</i> <i>Cervus duvauceli.</i> <i>Cervus elaphus hanglu.</i> <i>Cervus eldi.</i> <i>Dama mesapotamica.</i> <i>Hippocamelus antisensis.</i> <i>Hippocamelus bisulcus.</i> <i>Moschus moschiferus moschiferus.</i> <i>Ozotoceros bezoarticus.</i> <i>Pudu pudu.</i>	<i>Cervus elaphus bactrianus.</i>
<i>Antilocapridae</i>	<i>Antilocapra americana peninsularis.</i> <i>Antilocapra americana sonoriensis.</i>	<i>Pudu mephistophiles.</i> <i>Antilocapra americana mexicana.</i>
<i>Bovidae</i>	<i>Bison bison athabascaae.</i> <i>Bos gaurus.</i> <i>Bos (grunniens) mutus.</i> <i>Bubalus (Anoa) depressicornis.</i> <i>Bubalus (Anoa) mindorensis.</i> <i>Bubalus (Anoa) quarlesi.</i> <i>Capra falconeri chiltanensis.</i> <i>Capra falconeri jerdoni.</i> <i>Capra falconeri megaceros.</i> <i>Capricornis sumatraensis.</i> <i>Damaliscus dorcas dorcas.</i> <i>Hippotragus niger varians.</i>	<i>Addax nasomaculatus.</i>
<i>Bovidae</i>	<i>Kobus leche.</i> <i>Nemorhaedus goral.</i> <i>Novibos (Bos) sauveli.</i> <i>Oryx leucoryx.</i> <i>Ovis ammon hodsoni.</i> <i>Ovis orientalis ophion.</i> <i>Ovis vignei.</i> <i>Rupicapra rupicapra ornata.</i> <i>Saiga tatarica mongolica.</i>	<i>Capra falconeri</i> . * <i>Cephalophus monticola.</i> <i>Oryx (tao) dammah.</i> <i>Ovis ammon</i> . * <i>Ovis canadensis.</i> <i>Pantholops hodgsoni.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
Aves		
RHEIFORMES		
<i>Rheidae</i>		<i>Pterocnemia pennata garleppi.</i> <i>Pterocnemia pennata pennata.</i> <i>Rhea americana albescens.</i>
TINAMIFORMES		
<i>Tinamidae</i>	<i>Tinamus solitarius.</i>	<i>Rhynchotus rufescens maculicollis.</i> <i>Rhynchotus rufescens pallescens.</i> <i>Rhynchotus rufescens rufescens.</i>
SPHENISCIFORMES		
<i>Spheniscidae</i>		<i>Spheniscus demersus.</i>
<i>Podicipedidae</i>	<i>Podilymbus gigas.</i>	
PROCELLARIIFORMES		
<i>Diomedidae</i>	<i>Diomedea albatrus.</i>	
PELECANIFORMES		
<i>Pelecanidae</i>		<i>Pelecanus crispus.</i>
<i>Sulidae</i>	<i>Sula abbotti.</i>	
<i>Fregatidae</i>	<i>Fregata andrewsi.</i>	
CICONIFORMES		
<i>Ciconiidae</i>	<i>Ciconia ciconia boyciana.</i>	<i>Ciconia nigra.</i>
<i>Threskiornithidae</i>	<i>Nipponia nippon.</i>	<i>Geronticus calvus.</i>
<i>Phoenicopteridae</i>		<i>Platalea leucorocia.</i>
ANSERIFORMES		
<i>Anatidae</i>	<i>Anas aucklandica nesiotis.</i>	<i>Anas aucklandica aucklandica.</i> <i>Anas aucklandica chlorotis.</i>
		<i>Anas bernieri.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Anatidae (cont'c)</i>	<i>Anas diazi.</i> <i>Anas laysanensis.</i> <i>Anas oustaleti.</i> <i>Branta canadensis leucopareia.</i> <i>Branta sandvicensis.</i> <i>Cairina scutulata.</i> <i>Rhodonessa caryophyllacea.</i>	<i>Anser albifrons gambelli.</i> <i>Branta ruficollis.</i> <i>Coscoroba coscoroba.</i> <i>Cygnus bewickii jankowskii.</i> <i>Cygnus melancoryphus.</i> <i>Denorocygna arborea.</i> <i>Sarkigiornis melanotos.</i>
FALCONIFORMES		
<i>Cathartidae</i>	<i>Vultur gryphus.</i> <i>Gymnogyps californianus.</i>	
<i>Accipitridae</i>	 <i>Aquila heliaca.</i> <i>Chondrohierax wilsonii.</i> <i>Haliaeetus albicilla.</i> <i>Haliaeetus leucocephalus.</i> <i>Harpia harpyja.</i> <i>Pithecophaga jefferyi.</i>	<i>Accipiter gentilis.</i> <i>Accipiter gunolachi.</i> <i>Accipiter nisus.</i> <i>Aegyptius monachus.</i> <i>Aquila spp. *</i> <i>Circaetus spp.</i> <i>Circus spp.</i> <i>Gypaetus barbatus.</i> <i>Gyps fulvus.</i> <i>Haliaeetus spp. *</i> <i>Harpyopsis novaeguineae.</i> <i>Milvus milvus.</i>
<i>Pandionidae</i>		<i>Pandion haliaetus.</i>
<i>Falconidae</i>	<i>Falco araea.</i> <i>Falco newtoni aldabranus.</i> <i>Falco peregrinus (petegrinoides babylo- nicus).</i> <i>Falco punctatus.</i>	<i>Falconidae spp. *</i>
GALLIFORMES		
<i>Megapodiidae</i>	<i>Macrocephalon maleo.</i>	<i>Megapodius freycinet abbotti.</i> <i>Megapodius freycinet nicobariensis.</i>
<i>Cracidae</i>	<i>Crax blumenbachii.</i> <i>Mitu mitu mitu.</i> <i>Oreophasis derbianus.</i> <i>Pipile jacutinga.</i> <i>Pipile pipile pipile.</i>	

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Tetraonidae</i>	<i>Tympanuchus cupido attwateri.</i>	<i>Lyrurus mlkosiewiczi.</i>
<i>Phasianidae</i>	<i>Colinus virginianus ridgwayi.</i> <i>Crossoptilon crossoptilon.</i> <i>Crossoptilon mantchuricum.</i>	<i>Tympanuchus cupido pinnatus.</i> <i>Argusianus argus.</i> <i>Catreus wallichii.</i>
	<i>Cyrtonyx montezumae merriami.</i>	<i>Cyrtonyx montezumae mearnsi.</i>
<i>Phasianidae (cont. d.)</i>	<i>Lophophorus impejanus.</i> <i>Lophophorus Ihuysii.</i> <i>Lophophorus sclateri.</i> <i>Lophura edwardsi.</i> <i>Lophura imperialis.</i> <i>Lophura swinhoii.</i>	<i>Cyrtonyx montezumae montezumae.</i> <i>Francolinus ochropectus.</i> <i>Francolinus swierstrai.</i> <i>Gallus sonneratii.</i> <i>Ithaginis cruentus.</i>
	<i>Polyplectron emphanum.</i>	<i>Pavo muticus.</i> <i>Polyplectron bicalcaratum.</i>
	<i>Syrmaticus ellioti.</i> <i>Syrmaticus humiae.</i> <i>Syrmaticus mikado.</i> <i>Tetraogallus caspius.</i> <i>Tetraogallus tibetanus.</i> <i>Tragopan blythii.</i> <i>Tragopan caboti.</i> <i>Tragopan melanocephalus.</i>	<i>Polyplectron germaini.</i> <i>Polyplectron malacense.</i>
GRUIFORMES		
<i>Gruidae</i>	<i>Grus americana.</i> <i>Grus canadensis nesiotis.</i>	<i>Balearica regulorum.</i>
	<i>Grus canadensis pulla.</i> <i>Grus japonensis.</i> <i>Grus leucogeranus.</i> <i>Grus monacha.</i> <i>Grus nigricollis.</i> <i>Grus vipio.</i>	<i>Grus canadensis pratensis.</i>
<i>Rallidae</i>	<i>Tricholimnas sylvestris.</i>	<i>Gallirallus australis hectori.</i>
<i>Rhynochetidae</i>	<i>Rhynochetos jubatus.</i>	
<i>Otididae</i>	<i>Eupodotis bengalensis.</i>	<i>Chlamydotis undulata.</i> <i>Choriotis nigriceps.</i> <i>Otis tarda.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
CHARADRIIFORMES		
<i>Scolopacidae</i>	<i>Numenius borealis.</i>	<i>Numenius minutus.</i> <i>Numenius tenuirostris.</i>
<i>Laridae</i>	<i>Tringa guttifer.</i> <i>Larus relictus.</i>	<i>Larus brunneicephalus.</i>
COLUMBIFORMES		
<i>Columbidae</i>	<i>Ducula mindorensis.</i>	<i>Caloenas nicobarica pelewensis.</i> <i>Gallicolumba luzonica.</i> <i>Goura cristata.</i> <i>Goura scheepmakeri.</i> <i>Goura victoria.</i>
PSITTACIFORMES		
<i>Psittacidae</i>	<i>Amazona guildingii.</i> <i>Amazona imperialis.</i> <i>Amazona leucocephala.</i> <i>Amazona pretrei pretrei.</i> <i>Amazona rhodocorytha.</i> <i>Amazona versicolor.</i> <i>Amazona vinacea.</i> <i>Amazona vittata.</i> <i>Anodorhynchus glaucus.</i> <i>Anodorhynchus leari.</i> <i>Aratinga guaruba.</i>	<i>Cacatua (kakatoe) tenuirostris.</i> <i>Calyptorhynchus lathami.</i> <i>Coracopsis nigra barklyi.</i>
	<i>Cyanopsitta spixii.</i> <i>Cyanoramphus auriceps forbesi.</i>	<i>Cyanoramphus malherbi.</i>
	<i>Cyanoramphus novaezelandiae.</i>	<i>Cyanoramphus unicolor.</i> <i>Eunymphicus cornutus.</i>
	<i>Geopsittacus occidentalis.</i> <i>Neophema chrysogaster.</i>	<i>Neophema splendida.</i> <i>Opsittia diophtalma coxeni.</i>
	<i>Pezoporus wallicus.</i> <i>Pionopsitta pileata.</i>	<i>Poicephalus robustus.</i> <i>Polytelis alexandrae.</i> <i>Probosciger aterrimus.</i> <i>Prosopelia personata.</i> <i>Psephotus (Northiella) hamaetogaster narethae.</i>
	<i>Psephotus chrysopterygius.</i>	
	<i>Psephotus pulcherrimus.</i> <i>Psittacula krameri echo.</i> <i>Psittacus erithacus princeps.</i> <i>Pyrrhura cruentata.</i> <i>Rhynchopsitta pachyrhyncha.</i> <i>Strigops habroptilus.</i>	<i>Tanygnathus lucionensis.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
CUCULIFORMES		
<i>Musophagidae</i>		<i>Gallirex porphyreolophus.</i> <i>Tauraco corythaix.</i>
TROGONIFORMES		
<i>Trogonidae</i>	<i>Pharomachrus mocinno costaricensis.</i> <i>Pharomachrus mocinno mocinno.</i>	
CORACIFORMES		
<i>Bucerotidae</i>	<i>Rhinoplax vigil.</i>	<i>Aceros narcondami.</i> <i>Buceros bicornis.</i> <i>Buceros hydrocorax hydrocorax.</i> <i>Buceros rhinoceros rhinoceros.</i>
PICIFORMES		
<i>Picidae</i>	<i>Campephilus imperialis.</i> <i>Dryocopus javensis richardsi.</i>	<i>Picus squamatus flavirostris.</i>
PASSERIFORMES		
<i>Pittidae</i>	<i>Pitta kochi.</i>	<i>Pitta brachyura nympha.</i>
<i>Cotingidae</i>	<i>Cotinga maculata.</i>	<i>Rupicola peruviana.</i> <i>Rupicola rupicola.</i>
<i>Atrichornithidae</i>	<i>Xipholena atro-purpurea.</i> <i>Atrichornis clamosa.</i>	<i>Pseudochelidon sirintarae.</i>
<i>Hirundinidae</i>	<i>Amytornis goyderi.</i>	<i>Muscicapa ruecki.</i>
<i>Muscicapidae</i>	<i>Dasyornis brachypterus longirostris.</i> <i>Dasyornis broadbenti littoralis.</i>	
<i>Zosteropidae</i>	<i>Picathartes gymnocephalus.</i> <i>Picathartes oreas.</i> <i>Psophodes nigrogularis.</i>	
<i>Meliphagidae</i>	<i>Zosterops albogularis.</i> <i>Meliphaga cassidix.</i>	<i>Spinus yarrellii.</i>
<i>Fringillidae</i>	<i>Spinus cucullatus.</i>	<i>Paradisaeidae spp.</i>
<i>Sturnidae</i>	<i>Leucopsar rothschildi.</i>	
<i>Paradisaeidae</i>		
Amphibia.		
URODELA		
<i>Cryptobranchidae</i>	<i>Andrias (= Megalobatrachus) davidianus.</i> <i>Andrias (= Megalobatrachus) japonicus.</i>	

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Ambystomidae</i>		<i>Ambystoma dumerilii.</i> <i>Ambystoma lermaensis.</i> <i>Ambystoma mexicanum.</i>
SALIENTIA		
<i>Bufo</i> <i>periglenes</i>	<i>Bufo periglenes.</i>	<i>Bufo retiformis.</i>
<i>Bufo</i> <i>superciliaris.</i>	<i>Bufo superciliaris.</i>	
<i>Nectophrynoides</i> spp.	<i>Nectophrynoides</i> spp.	
<i>Atelopodidae</i>	<i>Atelopus varius zeteki.</i>	
Reptilia.		
TESTUDINATA		
<i>Emydidae</i>	<i>Batagur baska.</i>	<i>Clemmys muhlenbergi.</i>
	<i>Geoclemys (= Dameronia) hamiltonii.</i>	
	<i>Geoemyda (= Nicoria) tricarinata.</i>	
	<i>Kachuga tecta tecta.</i>	
	<i>Morenia ocellata.</i>	
	<i>Terrapene coahuila.</i>	
<i>Testudinidae</i>	<i>Geochelone (= Testudo) elephantopus.</i>	<i>Testudinidae</i> spp.*
	<i>Geochelone (= Testudo) radiata.</i>	
	<i>Geochelone (= Testudo) yniphora.</i>	
	<i>Psammobates geometrica.</i>	
<i>Cheloniidae</i>	<i>Caretta caretta.</i>	<i>Cheloniidae</i> spp.*
	<i>Chelonia mydas</i> — 103.	
	<i>Eretmochelys imbricata.</i>	
	<i>Lepidochelys kempi.</i>	
	<i>Lepidochelys olivacea.</i>	
<i>Dermochelyidae</i>	<i>Dermochelys coriacea.</i>	
<i>Trionychidae</i>	<i>Lissemys punctata punctata.</i>	
	<i>Trionyx ater.</i>	
	<i>Trionyx gangeticus.</i>	
	<i>Trionyx hurum.</i>	
	<i>Trionyx nigricans.</i>	
<i>Pelomedusidae</i>		<i>Podocnemis</i> spp.
<i>Chelidae</i>	<i>Pseudemidura umbrina.</i>	
CROCODYLIA		
<i>Alligatoridae</i>	<i>Alligator mississippiensis.</i>	<i>Alligatoridae</i> spp. *
	<i>Alligator sinensis.</i>	
	<i>Catman crocodilus apaporiensis.</i>	
	<i>Caiman latirostris.</i>	
	<i>Melanosuchus niger.</i>	

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Crocodylidae</i>	<i>Crocodylus cataphractus.</i> <i>Crocodylus intermedius.</i> <i>Crocodylus moreletii.</i> <i>Crocodylus niloticus.</i> <i>Crocodylus novaeguineae mindorensis.</i> <i>Crocodylus palustris.</i> <i>Crocodylus rhombifer.</i> <i>Crocodylus siamensis.</i> <i>Osteolaemus tetraspis.</i> <i>Tomistoma schlegelii.</i>	<i>Crocodylidae</i> spp. *
<i>Gavialidae</i>	<i>Gavialis gangeticus.</i>	
RHYNCHOCEPHALIA		
<i>Sphenodontidae</i>	<i>Sphenodon punctatus.</i>	
SAURIA		
<i>Gekkonidae</i>		<i>Cyrtodactylus serpensinsula.</i> <i>Phelsuma</i> spp. <i>Paradelma orientalis.</i> <i>Uromastix</i> spp. <i>Chamaeleo</i> spp. <i>Amblyrhynchus cristatus.</i> <i>Conolophus</i> spp. <i>Cyclura</i> spp. <i>Iguana</i> spp. <i>Phrynosoma coronatum blanninlei.</i> <i>Cnemidophorus hyperythrus.</i> <i>Crocodylurus lacertinus.</i> <i>Dracaena guianensis.</i> <i>Tupinambis</i> spp. <i>Heloderma</i> spp. <i>Varanus</i> spp. *
<i>Pygopodidae</i>		
<i>Agamidae</i>		
<i>Chamaeleonidae</i>		
<i>Iguanidae</i>		
<i>Teiidae</i>		
<i>Helodermatidae</i>		
<i>Varanidae</i>	<i>Varanus bengalensis.</i> <i>Varanus flavescens.</i> <i>Varanus griseus.</i> <i>Varanus komodoensis.</i>	
SERPENTES		
<i>Boidae</i>	<i>Acrantophis</i> spp. <i>Boliveria</i> spp. <i>Casarea</i> spp. <i>Epicrates inornatus.</i> <i>Epicrates subflavus.</i> <i>Python molurus molurus.</i> <i>Sanzinia madagascariensis.</i>	<i>Boidae</i> spp.*
<i>Colubridae</i>		<i>Cyclagras gigas.</i> <i>Elachistodon westermanni.</i> <i>Pseudoboa cloelia.</i> <i>Thamnophis elegans hammondi.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
Pisces.		
ACIPENSERIFORMES		
<i>Acipenseridae</i>	<i>Acipenser brevirostrum.</i> <i>Acipenser oxyrinchus.</i>	<i>Acipenser fulvescens.</i> <i>Acipenser sturio.</i>
OSTEOGLOSSIFORMES		
<i>Osteoglossidae</i>	<i>Scleropages formosus.</i>	<i>Arapaima gigas.</i>
SALMONIFORMES		
<i>Salmonidae</i>	<i>Coregonus alpenae.</i>	<i>Salmo chrysogaster.</i> <i>Stenodus leucichthys leucichthys.</i>
CYPRINIFORMES		
<i>Catostomidae</i>	<i>Chamistes cujus.</i>	<i>Plagopterus argentissimus.</i>
<i>Cyprinidae</i>	<i>Probarbus jullieni.</i>	<i>Ptychocheilus lucius.</i>
SILURIFORMES		
<i>Schilbeidae</i>	<i>Pangasianodon gigas.</i>	
ATHERINIFORMES		
<i>Cyprinodontidae</i>		<i>Cynolebias constanciae.</i> <i>Cynolebias marmoratus.</i> <i>Cynolebias minimus.</i> <i>Cynolebias opalescens.</i> <i>Cynolebias splendens.</i>
<i>Poeciliidae</i>		<i>Xiphophorus couchianus.</i>
PERCIFORMES		
<i>Percidae</i>	<i>Stizostedion vitreum glaucum.</i>	
<i>Sciaenidae</i>	<i>Cynoscion macdonaldi.</i>	
COELACANTHIFORMES		
<i>Coelacanthidae</i>		<i>Latimeria chalumnae.</i>

	ANNEXE I	ANNEXE II
CERATODIFORMES		
<i>Ceratodidae</i>		<i>Neoceratodus forsteri</i> .
Mollusca.		
NAIADODA		
<i>Unionidae</i>	<p><i>Conradilla caelata</i>. <i>Dromus dromas</i>.</p> <p><i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>florentina curtisi</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>florentina florentina</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>sampsoni</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>sulcata perobliqua</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>torulosa gubernaculum</i>.</p> <p><i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>torulosa torulosa</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>turgidula</i>. <i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>walkeri</i>. <i>Fusconaia cuneolus</i>. <i>Fusconaia edgariana</i>.</p> <p><i>Lampsilis higginsii</i>. <i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i>. <i>Lampsilis satura</i>. <i>Lampsilis virescens</i>.</p> <p><i>Plethobasis cicatricosus</i>. <i>Plethobasis cooperianus</i>. <i>Pleurobema plenum</i>. <i>Potamilus</i> (= <i>Proptera</i>) <i>capax</i>. <i>Quadrula intermedia</i>. <i>Quadrula sparsa</i>. <i>Toxolasma</i> (= <i>Carunculina</i>) <i>cylindrella</i>. <i>Unio</i> (<i>Megalonaias</i>/?) <i>nickliniana</i>. <i>Unio</i> (<i>Lampsilis</i>/?) <i>tampicoensis tecomatensis</i>. <i>Villosa</i> (= <i>Micromya</i>) <i>trabalis</i>.</p>	<p><i>Cyrogenia aberti</i>.</p> <p><i>Epioblasma</i> (= <i>Dysnomia</i>) <i>torulosa rangiana</i>.</p> <p><i>Fusconaia subrotunda</i>. <i>Lampsilis brevicula</i>.</p> <p><i>Lexingtonia dolabelloides</i>. <i>Pleorobema clava</i>.</p>
STYLOMMATOPHORA		
<i>Camaenidae</i>		<i>Papustyla</i> (= <i>Papuina</i>) <i>pulcherrima</i> .
<i>Paraphantidae</i>		<i>Paraphanta</i> spp. + 207.

	ANNEXE I	ANNEXE II
PROSOBRANCHIA		
<i>Hydrobiidae</i>		<i>Coahuilix hubbsi.</i> <i>Cochliopina milleri.</i> <i>Durangonella coahuilae.</i> <i>Mexipyrgus carranzae.</i> <i>Mexipyrgus churinceanus.</i> <i>Mexipyrgus escobeda.</i> <i>Mexipyrgus lugoi.</i> <i>Mexipyrgus mojarralis.</i> <i>Mexipyrgus multilineatus.</i> <i>Mexithauma quadripaludium.</i> <i>Nymphophilus minckleyi.</i> <i>Paludiscala caramba.</i>
Insecta.		
LEPIDOPTERA		
<i>Papilionidae</i>		<i>Ornithoptera alexandrae.</i> <i>Ornithoptera allotei.</i> <i>Ornithoptera chimaera.</i> <i>Ornithoptera goliath.</i> <i>Ornithoptera meridionalis.</i> <i>Ornithoptera paradisea.</i> <i>Ornithoptera victoriae.</i> <i>Parnassius appolo.</i>
FLORA		
<i>Apocynaceae</i>		<i>Pachypodium</i> spp.
<i>Araceae</i>	<i>Alocasia sanderana.</i> <i>Alocasia zebrina.</i>	<i>Panax quinquefolius</i> > 1. <i>Araucaria araucana</i> > 2. <i>Cactaceae</i> spp. + 208. <i>Rhipsalis</i> spp.
<i>Araliaceae</i>		
<i>Araucariaceae</i>		
<i>Cactaceae</i>		
<i>Caryocaraceae</i>	<i>Caryocar costaricense.</i>	
<i>Caryophyllaceae</i>	<i>Gymnocarpos przewalskii.</i> <i>Melandrium mongolicus.</i> <i>Silene mongolica.</i> <i>Stellaria pulvinata.</i>	
<i>Compositae</i>		<i>Saussurea lappa</i> > 1.
<i>Cupressaceae</i>	<i>Fitzroya cupressoides.</i> <i>Pilgerodendron wuiferum.</i>	
<i>Cyatheaceae</i>		<i>Cyatheaceae</i> spp. > 3.
<i>Cycadaceae</i>	<i>Microcycas calocoma.</i>	<i>Cycadaceae</i> spp. *
<i>Dicksoniaceae</i>		<i>Dicksoniaceae</i> spp. > 3.
<i>Didiereaceae</i>		<i>Didiereaceae</i> spp.
<i>Dioscoreaceae</i>		<i>Dioscorea deltoidea</i> > 1.

	ANNEXE I	ANNEXE II
<i>Euphorbiaceae</i>		<i>Euphorbia</i> spp. — 104. <i>Quercus copeyensis</i> > 2.
<i>Fagaceae</i>		
<i>Gentianaceae</i>	<i>Prepusa hookeriana</i> .	
<i>Humiriaceae</i>	<i>Vantanea barbourii</i> .	
<i>Juglandaceae</i>	<i>Engelhardtia pterocarpa</i> .	
<i>Leguminosae</i>	<i>Ammopiptanthus mongolicum</i> .	
	<i>Cynometra hemistomphylla</i> .	
	<i>Platymiscium pleiostachyum</i> .	
	<i>Tachigalia versicolor</i> .	
<i>Liliaceae</i>		<i>Thermopsis mongolica</i> . <i>Aloe</i> spp. *
	<i>Aloe albidula</i> .	
	<i>Aloe pillansii</i> .	
	<i>Aloe polyphylla</i> .	
	<i>Aloe thorncroftii</i> .	
	<i>Aloe vossii</i> .	
<i>Melastomataceae</i>	<i>Lavoisiera itambana</i> .	
<i>Meliaceae</i>	<i>Guarea longipetiolata</i> .	<i>Swietenia humilis</i> > 2.
<i>Moraceae</i>	<i>Batocarpus costaricensis</i> .	
<i>Orchidaceae</i>		<i>Orchidaceae</i> spp. *
	<i>Cattleya skinneri</i> .	
	<i>Cattleya trianae</i> .	
	<i>Didiciea cunninghamii</i> .	
	<i>Laelia jongheana</i> .	
	<i>Laelia lobata</i> .	
	<i>Lycaste virginalis</i> var. <i>alba</i> .	
	<i>Peristeria elata</i> .	
<i>Palmae</i>		<i>Areca ipot</i> . <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> . <i>Chrysalidocarpus lutescens</i> . <i>Neodypsis decaryi</i> . <i>Phoenix hanceana</i> var. <i>philippinensis</i> . <i>Zalacca clemensiana</i> .
<i>Pinaceae</i>	<i>Abies guatemalensis</i> .	
	<i>Abies nebrodensis</i> .	
<i>Podocarpaceae</i>	<i>Podocarpus costalis</i> .	
	<i>Podocarpus parlatorei</i> .	
<i>Portulacaceae</i>		<i>Anacampseros</i> spp. <i>Cyclamen</i> spp.
<i>Primulaceae</i>		
<i>Proteaceae</i>	<i>Orothamnus zeyheri</i> .	
	<i>Protea odorata</i> .	
<i>Rubiaceae</i>	<i>Balmea stormae</i> .	
<i>Saxifragaceae</i> (grossulariaceae) ..	<i>Ribes sardoum</i> .	
<i>Solanaceae</i>		<i>Solanum sylvestre</i> . <i>Stangeriaceae</i> spp. *
<i>Stangeriaceae</i>	<i>Stangeria eriopus</i> .	
<i>Sterculiaceae</i>		<i>Basiloxylon excelsum</i> > 2.
<i>Ulmaceae</i>	<i>Celtis aetnensis</i> .	
<i>Verbenaceae</i>		<i>Caryopteris mongolica</i> . <i>Welwitschiaceae</i> spp. *
<i>Welwitschiaceae</i>	<i>Welwitschia bainesii</i> .	
<i>Zamiaceae</i>		<i>Zamiaceae</i> spp. *
	<i>Encephalartos</i> spp.	
<i>Zingiberaceae</i>	<i>Hedychium philippinense</i> .	
<i>Zygophyllaceae</i>		<i>Guaiacum sanctum</i> > 2.

ANNEXE III

Valable à compter du 4 février 1977.

Interprétation.

1. Les espèces figurant à la présente Annexe sont indiquées :
 - a) Par le nom de l'espèce ; ou
 - b) Par l'ensemble des espèces appartenant à un taxon supérieur ou à une partie désignée dudit taxon.
2. L'abréviation « spp. » sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
3. Les autres références à des taxa supérieurs aux espèces sont données uniquement à titre d'information ou à des fins de classification.
4. Un astérisque (*) placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indique qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe I et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe III.
5. Deux astérisques (**) placés après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur indiquent qu'une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe II et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe III.
6. Le signe (+) suivi d'un nombre placé après le nom d'une espèce ou d'un taxon supérieur signifie que seules des populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces de ladite espèce ou du taxon supérieur sont incluses à la présente Annexe comme suit :

+ 201 Espèces du Costa Rica.
7. Les noms des pays placés après les noms des espèces ou des taxa supérieurs sont ceux des Parties qui ont fait inscrire lesdites espèces ou lesdits taxa à la présente Annexe.

	ESPECES	PAYS
FAUNA.		
Mammalia.		
INSECTIVORA		
<i>Erinaceidae</i>	<i>Erinaceus (Aethechinus) algirus vagans.</i>	Tunisie.
CHIROPTERA		
<i>Rhinolophidae</i>	<i>Rhinolophus eurvale.</i> <i>Rhinolophus ferrumequinum.</i> <i>Rhinolophus hipposideros.</i>	Tunisie. Tunisie. Tunisie.
<i>Phyllostomatidae</i>	<i>Vampyrops lineatus.</i>	Uruguay.
<i>Vespertilionidae</i>	<i>Miniopterus schreibersi.</i> <i>Pipistrellus</i> spp.	Tunisie. Tunisie.
EDENTATA		
<i>Bradypodidae</i>	<i>Bradypus griseus.</i> <i>Choloepus hoffmanni.</i>	Costa Rica. Costa Rica.
<i>Dasypodidae</i>	<i>Cabassous centralis.</i> <i>Cabassous gymnurus (tatouay).</i>	Costa Rica. Uruguay.
PHOLIDOTA		
<i>Manidae</i>	<i>Manis gigantea.</i> <i>Manis longicaudata.</i> <i>Manis tricuspis.</i>	Ghana. Ghana. Ghana.
RODENTIA		
<i>Sciuridae</i>	<i>Epixerus ebii.</i> <i>Sciurus deppei.</i>	Ghana. Costa Rica.
<i>Anomaluridae</i>	<i>Anomalurus</i> spp. <i>Idiurus</i> spp.	Ghana. Ghana.
<i>Gliridae</i>	<i>Eliomys guercinus.</i>	Tunisie.
<i>Dipodidae</i>	<i>Jaculus</i> spp.	Tunisie.
<i>Hystriidae</i>	<i>Hystrix</i> spp. <i>Hystrix cristata.</i>	Ghana. Tunisie.
<i>Erethizontidae</i>	<i>Coendou spinosus.</i>	Uruguay.
<i>Ctenodactylidae</i>	<i>Ctenodactylus gundi.</i>	Tunisie.
CETACEA		
<i>Platanistidae</i>	<i>Pontoporia (Stenodelphis) blainvillei.</i>	Uruguay.
<i>Monodontidae</i>	<i>Monodon monocerus.</i>	Canada.

	ESPECES	PAYS
CARNIVORA		
<i>Canidae</i>	<i>Fennecus zerda.</i>	Tunisie.
<i>Procyonidae</i>	<i>Bassaricyon gabbii.</i>	Costa Rica.
	<i>Bassariscus sumichrasti.</i>	Costa Rica.
	<i>Nasua nasua solitaria.</i>	Uruguay.
<i>Mustelidae</i>	<i>Galictis allamandi.</i>	Costa Rica.
	<i>Ictonyx striatus.</i>	Tunisie.
	<i>Martes americana atrata.</i>	Canada.
	<i>Mellivora capensis.</i>	Ghana.
	<i>Mustela nivalis.</i>	Tunisie.
	<i>Mustela putorius furo.</i>	Tunisie.
	<i>Pocdlictis libyca.</i>	Tunisie.
<i>Hyaenidae</i>	<i>Hyaena hyaena.</i>	Tunisie.
PINNIPEDIA		
<i>Odobenidae</i>	<i>Odobenus rosmarus.</i>	Canada.
ARTIODACTYLA		
<i>Hippopotamidae</i>	<i>Hippopotamus amphibius.</i>	Ghana.
<i>Tragulidae</i>	<i>Hyemoschus aquaticus.</i>	Ghana.
<i>Cervidae</i>	<i>Cervus elaphus barbarus.</i>	Tunisie.
<i>Bovidae</i>	<i>Ammotragus lewya.</i>	Tunisie.
	<i>Antilope cervicapra.</i>	Népal.
	<i>Boocercus (laurotragus) euryceros.</i>	Ghana.
	<i>Bubalus bubalis.</i>	Népal, Tunisie.
	<i>Damaliscus lunatus.</i>	Ghana.
	<i>Gazella dorcas.</i>	Tunisie.
	<i>Gazella gazella.</i>	Tunisie.
	<i>Gazella leptoceros.</i>	Tunisie.
	<i>Hippotragus equinus.</i>	Ghana.
	<i>Tetracerus quadricornis.</i>	Népal.
	<i>Tragelaphus spekel.</i>	Ghana.
Aves.		
RHEIFORMES		
<i>Rheidae</i>	<i>Rhea americana **.</i>	Uruguay.
CICONIIFORMES		
<i>Ardeidae</i>	<i>Ardea goliath.</i>	Ghana.
	<i>Bubulcus ibis.</i>	Ghana.
	<i>Casmerodius albus.</i>	Ghana.
	<i>Egretta garzetta.</i>	Ghana.
<i>Ciconiidae</i>	<i>Ephippiorhynchus senegalensis.</i>	Ghana.
	<i>Leptoptilos crumeniferus.</i>	Ghana.

	ESPECES	PAYS
<i>Threskiornithidae</i>	<i>Geronticus eremita.</i> <i>Hagedashia hagedash.</i> <i>Lampribus rara.</i> <i>Plegadis falcinellus.</i> <i>Threskiornis aethiopica.</i>	Tunisie. Ghana. Ghana. Tunisie. Ghana.
<i>Phoenicopteridae</i>	<i>Phoenicopus ruber</i> **.	Tunisie.
ANSERIFORMES		
<i>Anatidae</i>	<i>Anatidae</i> spp. * ** <i>Anas (Marmaronetta) angustirostris.</i> <i>Oxyura leucocephala.</i>	Ghana. Tunisie. Tunisie.
FALCONIFORMES		
<i>Sagittariidae</i>	<i>Sagittarius serpentarius.</i>	Ghana.
<i>Accipitridae</i>	<i>Accipitridae</i> spp. * ** + 201. <i>Hieraetus</i> spp.	Costa Rica. Tunisie.
GALLIFORMES		
<i>Cracidae</i>	<i>Crax rubra.</i>	Costa Rica.
<i>Phasianidae</i>	<i>Agelastes meleagrides.</i> <i>Tragopan satyra.</i>	Ghana. Népal.
GRUIFORMES		
<i>Gruidae</i>	<i>Anthropoides virgo.</i> <i>Grus grus.</i>	Tunisie. Tunisie.
<i>Rallidae</i>	<i>Porphyrio porphyrio.</i>	Tunisie.
<i>Otididae</i>	<i>Otis (Tetra) tetraz.</i>	Tunisie.
COLUMBIFORMES		
<i>Columbidae</i>	<i>Columbidae</i> spp. * ** <i>Nesoenas mayeri.</i>	Ghana. Maurice.
PSITTACIFORMES		
<i>Psittacidae</i>	<i>Psittacidae</i> spp. * ** <i>Ara ambigua.</i> <i>Ara macao.</i>	Ghana. Costa Rica. Costa Rica.
CUCULIFORMES		
<i>Musophagidae</i>	<i>Musophagidae</i> spp. **	Ghana.

	ESPECES	PAYS
STRIGIFORMES		
<i>Tytonidae</i>	<i>Tytonidae</i> spp. *	Ghana.
<i>Strigidae</i>	<i>Strigidae</i> spp. *** <i>Otus scops.</i> <i>Strix nebulosa.</i>	Ghana. Tunisie. Canada.
PASSERIFORMES		
<i>Muscicapidae</i>	<i>Bebrornis rodericanus.</i> <i>Tchitrea (Terpsiphone) bourbonnensis.</i>	Maurice. Maurice.
<i>Emberizidae</i>	<i>Gubernatrix cristata.</i>	Uruguay.
<i>Icteridae</i>	<i>Xanthopsar flavus.</i>	Uruguay.
<i>Fringillidae</i>	<i>Fringillidae</i> spp. ***	Ghana.
<i>Ploceidae</i>	<i>Ploceidae</i> spp.	Ghana.
Amphibia.		
URODELA		
<i>Salamandridae</i>	<i>Pleurodeles poireti.</i>	Tunisie.
SALIENTIA		
<i>Bufo</i>	<i>Bufo mauritanicus.</i>	Tunisie.
<i>Hyla</i>	<i>Hyla arborea.</i>	Tunisie.
Reptilia.		
TESTUDINATA		
<i>Emydidae</i>	<i>Emys orbicularis.</i>	Tunisie.
<i>Trionychidae</i>	<i>Trionyx triunguis.</i>	Ghana.
<i>Pelomedusidae</i>	<i>Pelomedusa subrufa.</i> <i>Pelusios</i> spp.	Ghana. Ghana.
SAURIA		
<i>Agamidae</i>	<i>Agama mutabilis.</i>	Tunisie.
<i>Scincidae</i>	<i>Scincus scincus.</i>	Tunisie.
Flora.		
<i>Gnetaceae</i>	<i>Gnetum montanum.</i>	Népal.
<i>Magnoliaceae</i>	<i>Talauma hodsonii.</i>	Népal.
<i>Papaveraceae</i>	<i>Meconopsis regia.</i>	Népal.
<i>Podocarpaceae</i>	<i>Podocarpus nerifolius.</i>	Népal.
<i>Tetracentraceae</i>	<i>Tetracentron</i> spp.	Népal.

ANNEXE IV

**Convention sur le commerce international des espèces de faune
et de flore sauvages menacées d'extinction.**

Permis d'exportation n°

Pays d'exportation : Validé jusqu'au (date)

Ce permis est délivré à :
adresse :

qui déclare avoir connaissance des dispositions de la Convention,
pour l'exportation de : spécimen(s) ou
partie(s) ou produit(s) de spécimen(s) (1) d'une espèce inscrite à
l'Annexe I, Annexe II, Annexe III (2) de la Convention comme
précisé ci-dessous.

élevé en captivité ou cultivé en : (2).

Ce (ces) spécimen(s) est (sont) adressé(s) à :
adresse :
pays :
à, le

(Signature du titulaire du permis.)

A, le

(Cachet et signature de l'organe de gestion
délivrant le permis d'exportation.)

(1) Indiquer l'espèce et le type de spécimen(s).
(2) Rayer la mention inutile.

DESCRIPTION DU (DES) SPÉCIMEN (S) OU PARTIE (S) OU PRODUIT (S)
DU (DES) SPÉCIMEN (S) Y COMPRIS TOUTE MARQUE APPOSÉE

Spécimens vivants.

ESPÈCE (nom scientifique et nom commun).	NOMBRE	SEXE	DIMENSIONS (ou volume).	MARQUE (le cas échéant).

Parties ou produits.

ESPÈCE (nom scientifique et nom commun).	QUANTITÉ	TYPE de marchandise.	MARQUE (le cas échéant).

Cachets des autorités ayant procédé à l'inspection :

- a) A l'exportation ;
- b) A l'importation (1).

(1) Ce cachet rend ce permis inutilisable à toute fin commerciale ultérieure et ce permis sera remis à l'organe de gestion.